

Boss Revolution
Directo para el sitio web de los consumidores de Estados Unidos

Términos de uso para
productos y servicios no regulados que distribuye IDT

1. Introducción

Bienvenido a Boss Revolution de IDT Domestic Telecom, Inc. y sus empresas afiliadas ("IDT" o "nosotros" o "nuestro"). En este sitio web o a través de nuestros comercios minoristas autorizados de Boss Revolution, nosotros distribuimos los siguientes productos y servicios a nuestros clientes de Estados Unidos (colectivamente, los "Servicios"):

- Recargas móviles internacionales que permiten a los consumidores de Estados Unidos recargar el tiempo de aire de un teléfono móvil de ciertos proveedores externos internacionales en algunos países extranjeros ("IMTU");
- Recargas móviles nacionales que permiten a los consumidores de Estados Unidos recargar el tiempo de aire de un teléfono móvil de ciertos proveedores externos nacionales de Estados Unidos ("DMTU");
- Tarjetas e-Gift nacionales que permiten a los clientes de Estados Unidos comprar y enviar tarjetas de regalo electrónicas, virtuales, emitidas por una amplia gama de populares comercios de Estados Unidos ("tarjetas e-Gift nacionales");
- Tarjetas e-Gift internacionales que permiten a los clientes de Estados Unidos comprar y enviar tarjetas de regalo electrónicas, virtuales, emitidas por un comercio extranjero que pueden ser utilizadas para comprar mercaderías o servicios de dicho comercio extranjero ("tarjetas e-Gift internacionales");
- El servicio e-Gift internacional que permite a los clientes de Estados Unidos comprar un producto o regalo en un comercio extranjero y que dicho producto o regalo sea entregado al destinatario de su elección en el país del comercio extranjero ("e-Gift internacional"); y
- Recargas de televisión satelital de Claro que permite a los clientes de Estados Unidos recargar una cuenta prepagada de televisión satelital Claro en Guatemala ("Recargas de TV Claro").

En la actualidad o en el futuro, también podrá acceder a algunos de nuestros Servicios a través de su dispositivo móvil usando nuestra aplicación móvil Boss Revolution (la "Aplicación").

Lea detenidamente estos términos de uso, ya que este es un acuerdo legal entre IDT y usted que rige la compra y uso de los Servicios, así como el uso que hace del sitio web de Boss Revolution www.bossrevolution.com (el "Sitio web") y la Aplicación. Al comprar o usar cualquiera de los Servicios, acceder al Sitio web o a la Aplicación o al crear un perfil de miembro de Boss Revolution, usted reconoce y acepta que ha leído y comprendido estos términos de uso y que acepta regirse por ellos, junto con cualquier modificación futura (colectivamente, el "Acuerdo de usuario").

Los siguientes términos están incorporados en este Acuerdo de usuario y constituyen una parte de este:

- los Términos y condiciones del Programa de Marketing Móvil, que pueden encontrarse en www.bossrevolution.com/terms;
- nuestra Política de privacidad, que puede encontrarse en www.bossrevolution.com/privacy-policy;
- cualquier licencia que usted deba aceptar para descargar, instalar y usar la Aplicación;
- otros términos y condiciones para un Servicio en particular que se publiquen en el Sitio web o en la Aplicación, incluido cualquier precio o cargo por cualquier Servicio; y
- cualquier divulgación, limitación u otra información proporcionada con cualquier material asociado a los Servicios o impresa en él.

IDT se reserva el derecho de actualizar o revisar el Acuerdo de usuario en cualquier momento y sin previo aviso. Consulte periódicamente el Acuerdo de usuario para conocer los cambios. Visite periódicamente el Sitio web para conocer los cambios. El uso continuo de un Servicio, el Sitio web o la Aplicación posterior a la publicación de cualquier cambio constituye la aceptación de dichos cambios.

Si no acepta los términos de este Acuerdo de usuario, entonces no debe comprar ni usar ninguno de los Servicios, acceder al Sitio web o a la Aplicación ni crear un perfil de miembro de Boss Revolution. En caso de conflicto entre los términos de este Acuerdo de usuario y los términos contenidos en el Sitio web, en la Aplicación o en cualquiera de los materiales relacionados con cualquier Servicio, prevalecerán los términos de este Acuerdo de usuario.

El Acuerdo de usuario rige la compra y uso de un Servicio, ya sea que usted haya comprado el Servicio en un comercio minorista, en línea en el Sitio web o por medio de la Aplicación (si está disponible).

IDT o sus empresas afiliadas pueden ofrecer otros productos o servicios en el Sitio web y esos productos y servicios están sujetos a términos y condiciones distintos, que pueden encontrarse en el Sitio web.

2. Perfil del miembro e Información personal

2.1 Perfil del miembro. Para poder comprar y usar cualquiera de los Servicios, ya sea desde el Sitio web, en la Aplicación o en una sucursal de un comercio minorista autorizado de Boss Revolution, deberá crear un perfil de miembro de Boss Revolution ("Perfil de miembro"). Su Perfil de miembro debe contener su nombre, dirección de correo electrónico y número de teléfono móvil. Si compra cualquiera de los Servicios desde el Sitio web, deberá elegir una contraseña para su Perfil de miembro y luego IDT verificará su dirección de correo electrónico.

2.2 Información personal. Usted acepta y confirma que la información personal que nos proporciona es precisa, actual y completa en todo sentido. Acepta actualizar la información de forma oportuna para mantenerla precisa, actual y completa. Nos autoriza a verificar toda la información que nos proporciona, incluida su dirección de correo electrónico y la información de su tarjeta de débito o crédito. IDT se reserva el derecho de suspender o finalizar su Servicio si la información que nos proporciona no es correcta, no está actualizada o está incompleta.

2.3 Datos personales. Ocasionalmente, IDT puede solicitarle información con el fin de poder suministrarle Servicios. Usted acepta que IDT puede recopilar y usar sus datos técnicos e información relacionada, incluida información sobre su teléfono, sistema y software de aplicación que se recaba periódicamente para facilitar la prestación de Servicios. Nosotros podremos usar esta información para mejorar los Servicios que le proporcionamos. También podremos compartir la información con nuestros afiliados o con terceros para fines de marketing o administrativos generales. Al comprar o usar cualquier Servicio, usted reconoce que podemos usar su información personal o divulgarla a terceros con el fin de proporcionar y operar ese Servicio. Debe tener en cuenta que podemos monitorear y grabar nuestras comunicaciones con usted, incluidas las conversaciones telefónicas y los correos electrónicos, para controlar la calidad o con fines legales, regulatorios o de capacitación. Podemos contactarlo durante su relación con nosotros o luego de finalizada, para administrar, evaluar y mantener un Servicio. Cualquier dato personal recopilado estará sujeto a los términos de nuestra Política de privacidad, la cual puede ser encontrada en www.bossrevolution.com/privacy.

3. La función de IDT en la oferta de Servicios

IDT distribuye los Servicios y procesa las transacciones de Servicios a través de su plataforma Boss Revolution. Los Servicios son proporcionados por empresas, emisores y operadores externos ubicados en distintos países que no están afiliados a IDT (colectivamente, "Terceros operadores"). En particular, (a) los servicios de telecomunicaciones asociados con IMTU y DMTU son proporcionados por operadores telefónicos externos, (b) las tarjetas de regalo ofrecidas bajo los servicios de tarjeta e-Gift nacional y tarjeta e-Gift internacional son emitidas por los comercios correspondientes, (c) los regalos distribuidos por el servicio e-Gift internacional son fabricados, expedidos y distribuidos por terceros, y (d) los servicios de televisión satelital asociados a la recarga de TV Claro son proporcionados por entidades de Claro. Los términos subyacentes de uso, cargos, tarifas, impuestos, créditos y políticas de vencimiento de los Servicios son establecidos y prestados por Terceros operadores. IDT no será responsable por los actos u omisiones de dichos operadores externos. IDT no será responsable por ninguna interrupción, demora u otra omisión en las telecomunicaciones y otros servicios relacionados con los Servicios. Todas las compras de Servicios a través del Sitio web son finales y no se pueden intercambiar, cancelar, ni reembolsar, salvo según lo indique el Operador externo que corresponda.

4. IMTU

4.1 General. Los consumidores de Estados Unidos pueden recargar el tiempo de aire de un teléfono móvil de ciertos operadores de telefonía móvil internacionales en algunos países extranjeros. Los operadores móviles disponibles difieren según el país.

4.2 Pago. Puede comprar productos de IMTU en el Sitio web, a través de la Aplicación y en comercios minoristas participantes de Boss Revolution. Las formas de pago aceptables en el Sitio web y en la Aplicación son tarjeta de crédito y tarjeta de débito. Las opciones de pago en un comercio minorista también pueden incluir efectivo y cualquier otra forma de pago autorizada por IDT y el comercio minorista (incluido el débito directo, si está disponible). Tenemos derecho a recaudar el monto total adeudado si su forma de pago se cancela, deshabilita, interrumpe o deja de estar disponible después de que usted compra un producto de IMTU. Todos los pagos deben hacerse en dólares estadounidenses.

4.3 Tarifas. Las tarifas que se cobran por productos de IMTU difieren según el operador de telefonía móvil, el país y la denominación de la recarga. El Sitio web y la Aplicación contienen información sobre tarifas para cada operador móvil, país y denominación de recarga disponible. Todas las

tarifas se muestran y se facturan en dólares estadounidenses. Las tarifas pueden deducirse del monto del valor nominal antes de la recarga. IDT y los operadores de telefonía móvil que correspondan pueden modificar las tarifas (o agregar tarifas) asociadas con productos de IMTU en cualquier momento y sin previo aviso, y dichos cambios entrarán en vigor a partir del momento en el que se publiquen en el Sitio web. Al comprar un producto de IMTU después de un cambio en las tarifas, usted acepta dichos cambios.

4.4 Canje. Las compras de productos de IMTU en el Sitio web y a través de la Aplicación pueden canjearse (es decir, acreditarse a la cuenta de teléfono móvil del beneficiario) en tiempo real. Un consumidor puede comprar productos de IMTU de un comercio minorista autorizado y recibir un PIN que puede canjearse en una fecha posterior (pero que no supere los dos años después de la compra). Ni IDT ni el operador de telefonía móvil aplicable es responsable por la pérdida, el robo o el uso no autorizado del PIN. Las compras de IMTU solo pueden canjearse para recargar el tiempo de aire de un teléfono móvil de uno de los proveedores de telefonía móvil disponibles en ciertos países extranjeros. El monto del valor de tiempo de aire agregado a la cuenta de teléfono móvil del beneficiario difiere según el acuerdo de servicio entre el beneficiario y el operador de telefonía móvil aplicable. El monto de la recarga puede ser convertido a la moneda local del país aplicable antes de transferirse al beneficiario. Cada operador de telefonía móvil determina sus políticas de conversión de moneda y tasas de cambio.

4.5 Reembolsos. Todas las transacciones de IMTU son definitivas y no pueden ser intercambiadas, devueltas, transferidas ni reembolsadas, excepto según lo indique la ley. IDT y los comercios minoristas de Boss Revolution no son responsables por ningún error debido a información incorrecta suministrada por el comprador para procesar la transacción de IMTU. No se proporcionarán reembolsos ni se entregará crédito en caso de pérdida, robo, destrucción o uso no autorizado del PIN. El monto de la recarga y el PIN no tienen valor en efectivo y ni el comprador ni el beneficiario tienen derecho a canjearlos por efectivo.

4.6 Términos específicos de IMTU. IMTU es un servicio que IDT solo distribuye y cuyo procesamiento se realiza a través de la plataforma Boss Revolution. Cada operador internacional de telefonía móvil estipula los términos y condiciones específicos relacionados con la compra de productos de IMTU, incluidas las tarifas, el vencimiento y los términos de conversión de moneda. Esos términos específicos pueden encontrarse en el Sitio web y están sujetos a cambios en cualquier momento, a discreción de los operadores de telefonía móvil. Al comprar un producto de IMTU después de un cambio en los términos de un operador específico, usted acepta dichos cambios.

4.7 Telecomunicaciones de terceros. Los servicios de telecomunicaciones móviles relacionados con productos de IMTU son proporcionados por Terceros operadores no afiliados a IDT (es decir, operadores internacionales de telefonía móvil). Los Terceros operadores establecen y proporcionan los términos de uso, cargos, tarifas, impuestos, créditos y políticas de vencimiento por el uso de dichos servicios de telecomunicaciones móviles, que están sujetos a cambios según lo determine cada Tercero operador aplicable. IDT no será responsable por los actos u omisiones de dichos operadores externos.

4.8 Limitaciones de acceso. El acceso a IMTU puede estar limitado, demorado o no disponible durante períodos de demanda pico o por la volatilidad del mercado, actualizaciones, mantenimiento del sistema, problemas en el sistema de comunicaciones o circunstancias fuera de nuestro control razonable. Además, las transacciones de IMTU pueden sufrir retrasos o no estar disponibles según las condiciones de ciertas transacciones, como el operador de telefonía móvil correspondiente, la disponibilidad de moneda y ciertos asuntos regulatorios. Los compradores y usuarios de IMTU deben reconocer y aceptar que, en ningún caso, IDT o sus funcionarios, directores, agentes, empleados y representantes serán responsables de las reclamaciones que surjan de, o tengan relación con, los productos de IMTU y que sean causadas o surjan de cualquiera de las circunstancias previamente mencionadas. IDT puede, en cualquier momento y a su completa discreción, rechazar una transacción de IMTU por

cualquier razón y sin aviso. Nos reservamos el derecho de modificar o interrumpir en cualquier momento la oferta de IMTU, con o sin aviso. Es posible que IMTU no esté disponible en todas las sucursales de los comercios minoristas de Boss Revolution o en ciertos estados, condados u otras jurisdicciones. Además, IDT no garantiza que IMTU (o cualquiera de los operadores de telefonía de IMTU) estén disponibles en un lugar.

5. DMTU

5.1 General. Los consumidores de Estados Unidos pueden recargar el tiempo de aire de un teléfono móvil de ciertos operadores estadounidenses de telefonía móvil.

5.2 Pago. Puede comprar productos de DMTU en el Sitio web, a través de la Aplicación y en comercios minoristas participantes autorizados de Boss Revolution. Las formas de pago aceptables en el Sitio web y en la Aplicación son tarjeta de crédito y tarjeta de débito. Las opciones de pago en un comercio minorista también pueden incluir efectivo y cualquier otra forma de pago autorizada por IDT y el comercio minorista (incluido el débito directo, si está disponible). Tenemos derecho a recaudar el monto total adeudado si su forma de pago se cancela, deshabilita, interrumpe o deja de estar disponible después de que usted compra un producto de DMTU. Todos los pagos deben hacerse en dólares estadounidenses.

5.3 Tarifas. Las tarifas que se cobran por productos de DMTU difieren según el operador de telefonía móvil estadounidense y la denominación de la recarga. El Sitio web y la Aplicación contienen información sobre tarifas para cada operador móvil y por denominación de recarga disponible en Estados Unidos. Todas las tarifas se muestran y se facturan en dólares estadounidenses. Las tarifas pueden deducirse del monto del valor nominal antes de la recarga. IDT y los operadores de telefonía móvil correspondientes pueden modificar las tarifas (o agregar tarifas) asociadas con un producto de DMTU en cualquier momento y sin previo aviso, y dichos cambios entrarán en vigor a partir del momento en el que se publiquen en el Sitio web. Al comprar un producto de DMTU después de un cambio en las tarifas, usted acepta dichos cambios.

5.4 Canje. Las compras de productos de DMTU en el Sitio web o a través de la Aplicación pueden canjearse (es decir, acreditarse a la cuenta de teléfono móvil del beneficiario) en tiempo real. Un consumidor puede comprar un producto de DMTU de un comercio minorista autorizado y recibir un PIN que puede canjearse en una fecha posterior (pero que no supere los dos años después de la compra). Ni IDT ni el operador de telefonía móvil aplicable es responsable por la pérdida, el robo o el uso no autorizado del PIN. Las compras de DMTU solo pueden canjearse para recargar el tiempo de aire de un teléfono móvil de uno de los proveedores de telefonía móvil disponibles en Estados Unidos. El monto del valor de tiempo de aire agregado a la cuenta de teléfono móvil del beneficiario difiere según el acuerdo de servicio entre el beneficiario y el operador de telefonía móvil aplicable.

5.5 Reembolsos. Todas las transacciones de DMTU son definitivas y no pueden ser intercambiadas, devueltas, transferidas ni reembolsadas, excepto según lo indique la ley. IDT y los comercios minoristas de Boss Revolution no son responsables por ningún error debido a información incorrecta suministrada por el comprador para procesar una transacción de DMTU. No se proporcionarán reembolsos ni se entregará crédito en caso de pérdida, robo, destrucción o uso no autorizado del PIN. El monto de la recarga y el PIN no tienen valor en efectivo y ni el comprador ni el beneficiario tienen derecho a canjearlos por efectivo.

5.6 Términos específicos de DMTU. DMTU es un servicio que IDT solo distribuye y cuyo procesamiento se realiza a través de la plataforma Boss Revolution. Cada operador estadounidense de telefonía móvil estipula los términos y condiciones específicos relacionados con la compra de productos

de DMTU, incluidas las tarifas y los términos de vencimiento. Esos términos específicos pueden encontrarse en el Sitio web y están sujetos a cambios en cualquier momento, a discreción de los operadores de telefonía móvil. Al comprar un producto de DMTU después de un cambio en los términos de un operador específico, usted acepta dichos cambios.

5.7 Telecomunicaciones de terceros. Los servicios de telecomunicaciones móviles relacionados con productos de DMTU están a cargo de operadores externos no afiliados a IDT (es decir, operadores estadounidenses de telefonía móvil). Los operadores externos establecen y proporcionan los términos de uso, cargos, tarifas, impuestos, créditos y políticas de vencimiento en Estados Unidos por el uso de dichos servicios de telecomunicaciones, que están sujetos a cambios según lo determine cada operador externo aplicable. IDT no será responsable por los actos u omisiones de dichos operadores externos.

5.8 Limitaciones de acceso. El acceso a DMTU puede estar limitado, demorado o no disponible durante períodos de demanda pico o por la volatilidad del mercado, actualizaciones, mantenimiento del sistema, problemas en el sistema de comunicaciones o circunstancias fuera de nuestro control razonable. Además, las transacciones de DMTU pueden sufrir retrasos o no estar disponibles según las condiciones de ciertas transacciones, como el operador de telefonía móvil correspondiente, la disponibilidad de moneda y ciertos asuntos regulatorios. Los compradores y usuarios de DMTU deben reconocer y aceptar que, en ningún caso, IDT o sus funcionarios, directores, agentes, empleados y representantes serán responsables de las reclamaciones que surjan de, o tengan relación con, los productos de DMTU y que sean causadas o surjan de cualquiera de las circunstancias previamente mencionadas. IDT puede, en cualquier momento y a su completa discreción, rechazar una transacción de DMTU por cualquier razón y sin aviso. Nos reservamos el derecho de modificar o interrumpir en cualquier momento la oferta de DMTU, con o sin aviso. Es posible que DMTU no esté disponible en todas las ubicaciones de los comercios minoristas de Boss Revolution o en ciertos estados, condados u otras jurisdicciones. Además, IDT no garantiza que DMTU (o cualquiera de los operadores de telefonía de DMTU) estén disponibles en una ubicación.

6. Tarjetas e-Gift nacionales

6.1 General. Los clientes estadounidenses pueden comprar y enviar una tarjeta de regalo de "ciclo cerrado" electrónica, virtual, emitida por una amplia gama de populares comercios estadounidenses que puede ser utilizada para comprar mercaderías o servicios únicamente del comercio estadounidense que la haya emitido. Le recomendamos que únicamente envíe tarjetas e-Gift nacionales a personas que conozca personalmente y no a extraños. Las tarjetas e-Gift nacionales se ofrecen solo a personas residentes de Estados Unidos. Pueden aplicar requisitos adicionales de elegibilidad a los compradores y usuarios de las tarjetas e-Gift nacionales, según se especifica en la sección 6.

6.2 Definiciones. Los siguientes términos, según la forma en que se usan en la sección 6, tienen los siguientes significados:

"Tarjeta e-Gift Nacional" es una tarjeta de "ciclo cerrado" prepagada, virtual y electrónica, provista de un PIN o código PIN electrónico autónomo emitida por un comercio estadounidense, que es comprada por un remitente y solo puede ser canjeada por el destinatario en el comercio estadounidense específico.

"PIN" es el número de identificación personal o token asociado con una tarjeta e-Gift nacional que se envía al destinatario y le permite usar y canjear la tarjeta e-Gift nacional en un comercio estadounidense.

"Procesadores" son los procesadores externos presentes en Estados Unidos que contrata IDT para procesar las transacciones y hacer el pago al comercio estadounidense.

"Destinatario" es una persona localizada en Estados Unidos que es designada por el remitente al momento de la transacción para recibir y canjear una tarjeta e-Gift nacional.

"Monto de canje" es el saldo inicial de una tarjeta e-Gift nacional que ha recibido un destinatario, cuyo saldo será igual al monto de la transacción.

"Comercio minorista" es un comercio minorista, sitio web u otro distribuidor que ha sido autorizado por IDT para vender y distribuir tarjetas e-Gift nacionales en los Estados Unidos.

"Remitente" es un cliente localizado en Estados Unidos que compra una tarjeta e-Gift nacional en un comercio minorista para que sea usada por un destinatario.

"Transacción" es una compra realizada de buena fe de una tarjeta e-Gift nacional por parte de un remitente que incluye instrucciones específicas del remitente, como la identidad del comercio estadounidense y el destinatario.

"Monto de la transacción" es el monto que paga el remitente a IDT por la compra de una tarjeta e-Gift nacional e iniciar y procesar una transacción.

"Comercio estadounidense" es un comercio minorista localizado en Estados Unidos que fue seleccionado por el remitente al momento de la transacción, ha emitido una tarjeta e-Gift nacional y distribuye a nombre de IDT dicha tarjeta e-Gift nacional.

6.3 Función de IDT. IDT simplemente distribuye tarjetas e-Gift nacionales y no es el emisor de las tarjetas e-Gift nacionales. Las tarjetas e-Gift nacionales no pueden ser usadas para comprar ni canjear mercaderías o servicios de IDT. El comercio estadounidense correspondiente es el emisor de la tarjeta e-Gift nacional y solo el destinatario puede canjear la tarjeta e-Gift nacional por la compra de mercaderías o servicios del comercio estadounidense correspondiente. Al solicitar una transacción, usted autoriza a IDT a enviar la transacción a su nombre de conformidad con sus instrucciones, una petición que podemos aceptar o rechazar a nuestra exclusiva discreción. IDT es un contratista independiente a todos los efectos, excepto si actuamos como su agente con respecto a la custodia de sus fondos.

6.4 Restricciones para el usuario. Usted no puede comprar ni usar las tarjetas e-Gift nacionales de una manera que viole este Acuerdo de usuario o las leyes vigentes. Debe tener al menos 18 años de edad para comprar una tarjeta e-Gift nacional y debe poder celebrar contratos legalmente vinculantes en virtud de las leyes vigentes. Por el presente, usted afirma que es plenamente competente y capaz de suscribir y cumplir con los términos y condiciones de este Acuerdo de usuario. Los remitentes y destinatarios tienen la responsabilidad absoluta de cumplir con todas las leyes vigentes. El remitente acepta que únicamente enviará una tarjeta e-Gift nacional a personas a quienes conozca personalmente y por razones personales.

6.5 Comercios estadounidenses.

A. Información y disponibilidad. El Sitio web y nuestros comercios minoristas participantes tienen una lista de los comercios estadounidenses disponibles. IDT simplemente distribuye las tarjetas e-Gift nacionales a nombre de los comercios estadounidenses. IDT no es el emisor de las tarjetas e-Gift nacionales. IDT puede proporcionar información en el Sitio web (o enviar a los usuarios a otro sitio web no afiliado) sobre la ubicación, disponibilidad y horarios de

los comercios estadounidenses participantes. Sin embargo, IDT no es responsable de la información incorrecta o incompleta sobre un comercio estadounidense que esté publicado en el Sitio web (o en cualquier otro sitio web). Comuníquese directamente con el comercio estadounidense para confirmar la información relacionada con el comercio estadounidense y sus tarjetas e-Gift nacionales. Nosotros no tenemos el control, ni la responsabilidad, por ningún producto o servicio que sea comprado con una tarjeta e-Gift nacional e IDT no será responsable por los actos o las omisiones de los comercios estadounidenses. Nosotros no somos responsables por la disminución de valor de una tarjeta e-Gift nacional y toda disputa sobre la disminución de valor de una tarjeta e-Gift nacional por parte de un comercio estadounidense debe ser resuelta directamente con el comercio estadounidense. No todos los comercios estadounidenses están disponibles en cada tienda minorista y los comercios estadounidenses están sujetos a cambios en cualquier momento.

B. Términos de los comercios estadounidenses. Cada comercio estadounidense tiene distintos términos, condiciones y restricciones con respecto al uso de sus tarjetas e-Gift nacionales, lo que incluye las tarifas, el vencimiento, los tipos de mercaderías y servicios que pueden ser comprados con las tarjetas e-Gift nacionales, los lugares donde se pueden canjear las tarjetas e-Gift nacionales, el método de registro (y los términos para hacerlo) de los saldos no utilizados y otras políticas de canje (colectivamente, "Términos de los comercios estadounidenses"). La compra y uso de una tarjeta e-Gift nacional constituye la aceptación por parte del remitente y el destinatario de los términos del comercio estadounidense que corresponda. Visite www.bossrevolution.com/eGift para conocer los términos de los comercios estadounidenses disponibles. Todos los términos de los comercios estadounidenses están sujetos a cambio en cualquier momento a discreción exclusiva del comercio estadounidense. Usted está de acuerdo que al comprar una tarjeta e-Gift nacional luego de un cambio en los términos del comercio estadounidense correspondiente, acepta dichos cambios.

6.6 Pago. Usted puede comprar tarjetas e-Gift nacionales en comercios minoristas, por montos entre \$25 y \$100 dólares. Las opciones de pago en un comercio minorista incluyen efectivo, tarjeta de crédito, tarjeta de débito y cualquier otra forma de pago autorizada por IDT y el comercio minorista (incluido el débito directo, si está disponible). Todos los pagos deben hacerse en dólares estadounidenses. El monto total de la transacción vence y debe pagarse antes que IDT inicie y procese la transacción. Si corresponde, cada remitente nos autoriza a acceder, cobrar o cargar a una cuenta los fondos de cualquier instrumento de pago proporcionado en conexión con la compra del remitente de una tarjeta e-Gift nacional (un "instrumento de pago"), incluidas, por ejemplo, su tarjeta de crédito, tarjeta de débito o cuenta bancaria. No todos los instrumentos de pago están disponibles siempre para el remitente. El remitente declara y garantiza que él/ella es el propietario legal de sus instrumentos de pago. IDT no se responsabiliza por tarifas o cargos que puedan ser impuestos por las instituciones financieras asociadas con su instrumento de pago. IDT puede evaluar la fiabilidad de la fuente de financiación declarada respecto de cualquier transacción propuesta. Tenemos derecho a recaudar el monto total adeudado si su forma de pago se cancela, deshabilita, interrumpe o deja de estar disponible después de que usted compra. Si usted envía una transacción que ocasiona que le cobren a IDT tarifas por fondos insuficientes, tarifas con cargo al usuario u otras tarifas similares, usted acepta reembolsarnos por todas esas tarifas.

6.7 Tarifas. IDT no aplica cargos por servicio por la compra de una tarjeta e-Gift nacional.

6.8 Información y documentación. Para iniciar y procesar una transacción, nosotros necesitamos toda o parte de la siguiente información: nombre completo, dirección postal, dirección de correo electrónico y número de teléfono del remitente y el destinatario. El remitente debe también seleccionar el comercio estadounidense correspondiente al momento de la compra. IDT puede solicitar información adicional con respecto al remitente, el destinatario o el instrumento de pago del remitente,

según lo exijan las leyes vigentes, las políticas de IDT, las políticas de nuestros procesadores o los comercios estadounidenses. IDT puede, a su absoluta discreción, rechazar cualquier transacción propuesta por cualquier razón. IDT, sus comercios minoristas y procesadores no son responsables por la información incorrecta que proporcione el remitente. IDT puede colocar en espera las transacciones si está pendiente de entrega toda la información y documentación solicitada. Cada remitente afirma que el destinatario ha autorizado al remitente a proporcionar información de IDT sobre el destinatario. No se procesará ninguna transacción sin toda la información solicitada. El remitente declara que toda la información que nos ha proporcionado con respecto del remitente y el destinatario es correcta, actual y completa en todos los aspectos. Al proporcionarnos la información anterior, usted nos autoriza a almacenar y procesar dicha información en conexión con la ejecución de la transacción y de la forma descrita en nuestra Política de privacidad. Usted debe poner al día prontamente su información de contacto si hay algún cambio.

6.9 Sin cambios. Por lo general, no permitimos que usted cambie los datos de su transacción una vez que se nos ha enviado para su procesamiento. Confiamos en la información que usted proporciona y es su responsabilidad cerciorarse de que estén correctos los datos de su transacción antes de que esta sea enviada para su procesamiento.

6.10 Activación y desactivación. El tiempo de procesamiento varía según el procesador. Esperamos que todas las tarjetas e-Gift nacionales compradas y los PIN asociados sean activados y estén listos para ser canjeados por el destinatario en un plazo de treinta minutos a partir del momento en que IDT envía la transacción al procesador. Si IDT determina de manera razonable que un remitente o un destinatario participan efectiva o presuntamente en actividades ilegales o fraudulentas que podrían perjudicar a IDT, entonces IDT puede solicitar que el procesador desactive las tarjetas e-Gift nacionales/PIN correspondientes. Dicha desactivación no da derecho a ningún tercero a un reembolso.

6.11 Avisos. Usted acepta que nosotros podemos proporcionarle avisos que serán publicados en nuestro Sitio web, se los enviaremos a una dirección de correo electrónico que nos haya entregado, a través de un mensaje de texto a algún número de teléfono celular que nos haya dado, o por correo postal a una dirección que nos haya proporcionado. Usted es responsable de manera exclusiva de asegurarse de que su información de contacto sea correcta. Al proporcionarnos un número de teléfono, incluido un número de teléfono celular, el remitente da su consentimiento para recibir llamadas de marcación automática y pregrabadas o mensajes de texto a ese número para fines relacionados con la transacción, como la compra y entrega de llamadas o mensajes de confirmación. Pueden aplicarse tarifas estándar de mensajes y datos. Cada remitente nos otorga permiso para ponernos en contacto con el destinatario correspondiente para fines relacionados con la transacción.

6.12 Entrega. Las tarjetas e-Gift nacionales serán entregadas de manera instantánea y electrónica al destinatario por correo electrónico o mensaje de texto. El remitente recibirá la confirmación de la transacción por correo electrónico o mensaje de texto. Cada tarjeta e-Gift nacional es una tarjeta de regalo de "ciclo cerrado", es decir, la tarjeta e-Gift nacional solo puede ser usada por el destinatario para comprar mercaderías o servicios en un comercio estadounidense seleccionado por el remitente al momento de la compra. Los usuarios deben proteger cuidadosamente el PIN, igual que lo harían con cualquier instrumento de efectivo. IDT no es responsable, y no entregará reembolsos ni créditos, si una tarjeta e-Gift nacional o el PIN son posteriormente extraviados o canjeados (en forma parcial o total) por alguien que no es el destinatario previsto. Comparta únicamente el PIN con el destinatario previsto. Ni IDT, ni el procesador, ni el comercio estadounidense correspondiente es responsable de la pérdida, robo, destrucción o uso no autorizado de la tarjeta e-Gift nacional o el PIN. El monto de canje no está asegurado. IDT hará esfuerzos razonables para asegurar que las transacciones sean procesadas de manera oportuna, pero no declara ni otorga garantías sobre el tiempo necesario para finalizar el procesamiento, ya que depende en gran medida de muchos factores que están fuera de su control.

6.13 Canje. Una tarjeta e-Gift nacional solamente puede canjearse en el comercio estadounidense correspondiente por mercaderías o servicios del comercio estadounidense que haya emitido la tarjeta. Las tarjetas e-Gift nacionales pueden usarse en la tienda, en línea o por teléfono, dependiendo de los términos de comercio estadounidense que corresponda. Salvo que lo exija la ley, las tarjetas e-Gift nacionales no se pueden transferir, canjear por efectivo ni aplicar a otra cuenta. Para usar una tarjeta e-Gift nacional, el destinatario debe presentar el PIN como medio de pago de los productos o servicios elegibles del comercio estadounidense que corresponda. IDT no emite ni es responsable por ningún saldo remanente en la tarjeta e-Gift nacional una vez que la tarjeta sea parcialmente canjeada.

6.14 Vencimiento. Las tarjetas e-Gift nacionales no vencen.

6.15 Sin reembolsos; riesgo de pérdida. Todas las transacciones son definitivas y no pueden ser intercambiadas, devueltas, transferidas ni reembolsadas, excepto según lo indique la ley. Las tarjetas e-Gift nacionales no tienen valor en efectivo y los destinatarios no tendrán derecho a canjear alguna parte de una tarjeta e-Gift nacional por dinero en efectivo. Las tarjetas e-Gift nacionales no son recargables. El riesgo de pérdida y la titularidad de una tarjeta e-Gift nacional se traspa al remitente o al destinatario después de que se transmite en forma electrónica el PIN al remitente, al destinatario, o se entrega al procesador, lo que corresponda. No se proporcionarán reembolsos ni se entregará crédito por la tarjeta e-Gift nacional en caso de pérdida, robo, destrucción o uso no autorizado de la tarjeta. En caso de que una tarjeta e-Gift nacional no funcione, su única compensación y nuestra única responsabilidad será la sustitución de la tarjeta e-Gift nacional.

6.16 Demoras. El procesamiento de su transacción puede demorarse o ser cancelado por el destinatario antes del canje debido a razones fuera de nuestro control, como: demoras ocasionadas por el procesador, cumplimiento con las leyes vigentes, problemas tecnológicos y el horario de atención de los comercios estadounidenses.

6.17 Procesadores. IDT ha contratado a uno o varios procesadores para que se encarguen del procesamiento de las transacciones y les paguen a los comercios estadounidenses. IDT no es responsable de los actos de los procesadores.

6.18 Recopilación de la información.

- a) Verificación de la información. Usted nos autoriza, directamente o por medio de terceros, a hacer todas las consultas que consideremos necesarias para confirmar la información que nos proporcione. Esto puede incluir que le solicitemos información adicional, le pidamos que tome algunas medidas para confirmar que es el propietario de su dirección de correo electrónico o de los instrumentos de pago, o que verifique su información con respecto a bases de datos de terceros o a través de otras fuentes. Esto también puede incluir la verificación de la información de destinatario.
- b) Divulgaciones al gobierno. Podemos proporcionar información de usted y sus transacciones a las autoridades de gobierno y las agencias del orden público, tal como lo describe nuestra Política de privacidad. Además, si usted usa las tarjetas e-Gift nacionales para una actividad ilegal, nos reservamos el derecho de denunciarlo a las autoridades del orden público.

6.19 Limitaciones de acceso. El acceso a las tarjetas e-Gift nacionales puede estar limitado, demorado o no disponible durante períodos de demanda pico o por la volatilidad del mercado, actualizaciones, mantenimiento del sistema, problemas en el sistema de comunicaciones o circunstancias

fuera de nuestro control razonable. Además, las tarjetas e-Gift nacionales y los PIN asociados pueden sufrir demoras o no estar disponibles bajo ciertas condiciones de las transacciones, como el comercio estadounidense correspondiente, el procesador correspondiente, problemas regulatorios, requisitos de identificación y horario de atención del comercio minorista. Los compradores y usuarios de las tarjetas e-Gift nacionales deben reconocer y aceptar que, en ningún caso, IDT o sus funcionarios, directores, agentes, empleados y representantes serán responsables de las reclamaciones que surjan de, o tengan relación con, las tarjetas e-Gift nacionales que sean causadas o surjan de cualquiera de las circunstancias previamente mencionadas. IDT puede, en cualquier momento y a su completa discreción, rechazar una transacción por cualquier razón y sin aviso. Nos reservamos el derecho de modificar o interrumpir en cualquier momento la oferta de tarjetas e-Gift nacionales, con o sin aviso. Es posible que las tarjetas e-Gift nacionales no estén disponibles en todas las ubicaciones de los comercios minoristas ni en ciertos estados, condados u otras jurisdicciones e IDT no garantiza que las tarjetas e-Gift nacionales (o una tarjeta de regalo de un comercio estadounidense particular) estén disponibles en alguna ubicación.

7. Tarjetas e-Gift internacionales

7.1 General. IDT ofrece a los clientes estadounidenses la posibilidad de comprar y enviar tarjetas e-Gift internacionales emitidas por un comercio extranjero, que pueden ser usadas para comprar únicamente las mercaderías o servicios de ese comercio extranjero. Le recomendamos que envíe tarjetas e-Gift internacionales solamente a personas que conozca personalmente y que no envíe tarjetas e-Gift internacionales a extraños. Las tarjetas e-Gift internacionales se ofrecen solo a personas residentes de Estados Unidos. Pueden aplicar requisitos adicionales de elegibilidad a los compradores y usuarios de las tarjetas e-Gift internacionales, según se especifica en la sección 7.

7.2 Definiciones. Los siguientes términos, según la forma en que se usan en la sección 7, tienen los siguientes significados:

"Monto nominal" es la denominación nominal del valor en dólares estadounidenses de la tarjeta de regalo y no incluye ninguna tarifa de compra.

"Comercio extranjero" es un comercio minorista localizado fuera de Estados Unidos que fue seleccionado por el remitente al momento de la transacción, que ha emitido una tarjeta de regalo y que distribuye a nombre de IDT dicha tarjeta de regalo.

"Ubicación del comercio extranjero" se refiere a una tienda minorista, ubicación o sitio web del comercio extranjero que puede procesar y canjear una tarjeta de regalo emitida por dicho comercio extranjero cuando es presentada por un destinatario para comprar mercaderías o servicios en ese comercio extranjero.

"Tarjeta de regalo" es una tarjeta de regalo de "ciclo cerrado" prepagada, virtual y electrónica, provista de un código PIN electrónico autónomo emitida por un comercio extranjero, que es comprada por un remitente en una ubicación particular del comercio extranjero seleccionado por el remitente al momento de la transacción.

"PIN" es el número de identificación personal o token asociado con una tarjeta de regalo que se envía al destinatario y le permite usar y canjear la tarjeta de regalo en un comercio extranjero.

"Tarifa de compra" es una tarifa cobrada por IDT a cada remitente para comprar una tarjeta de regalo y para iniciar y procesar una transacción, según lo permitan las leyes vigentes.

"Procesadores" son los procesadores externos presentes en Estados Unidos o en el país del destinatario que contrata IDT para procesar las transacciones y hacer el pago al comercio extranjero.

"Destinatario" es una persona localizada en un país extranjero que es designada por el remitente al momento de la transacción para recibir y canjear una tarjeta de regalo.

"País del destinatario" es el país extranjero donde recibe el destinatario la tarjeta de regalo.

"Monto de canje" es el saldo inicial de la tarjeta de regalo que recibe el destinatario, el cual debe ser igual al monto nominal de la tarjeta de regalo una vez convertido a la moneda local del país del destinatario a un tipo de cambio de mercado.

"Comercio minorista" es un comercio minorista, sitio web u otro distribuidor que ha sido autorizado por IDT para vender y distribuir tarjetas de regalo en los Estados Unidos.

"Remitente" es un cliente localizado en Estados Unidos que compra una tarjeta de regalo en un comercio minorista para que sea usada por un destinatario.

"Transacción" es una compra realizada de buena fe de una tarjeta de regalo por parte de un remitente que incluye instrucciones específicas del remitente, como la identidad del comercio extranjero y el destinatario.

"Monto de la transacción" es el monto que paga el remitente a IDT para comprar una tarjeta de regalo y para iniciar y procesar una transacción por un monto igual al valor nominal más cualquier tarifa de compra.

7.3 Función de IDT. IDT simplemente distribuye tarjetas de regalo y no es el emisor de las tarjetas de regalo. Las tarjetas de regalo no pueden ser usadas para comprar ni canjear mercaderías o servicios de IDT. El comercio extranjero correspondiente es el emisor de la tarjeta de regalo y solo el destinatario puede canjear la tarjeta de regalo por la compra de mercaderías o servicios del comercio extranjero correspondiente. Al solicitar una transacción, usted autoriza a IDT a enviar la transacción a su nombre de conformidad con sus instrucciones, una petición que podemos aceptar o rechazar a nuestra exclusiva discreción. IDT es un contratista independiente a todos los efectos, excepto si actuamos como su agente con respecto a la custodia de sus fondos.

7.4 Limitaciones de acceso. El acceso a las tarjetas de regalo puede estar limitado, demorado o no disponible durante períodos de demanda pico o por la volatilidad del mercado, actualizaciones, mantenimiento del sistema, problemas en el sistema de comunicaciones o circunstancias fuera de nuestro control razonable. Además, las tarjetas de regalo y los PIN asociados pueden sufrir demoras o no estar disponibles bajo ciertas condiciones de las transacciones, como el país del destinatario, el comercio extranjero, el procesador correspondiente, disponibilidad de moneda, problemas regulatorios, requisitos de identificación y horario de atención del comercio minorista. Los compradores y usuarios de las tarjetas de regalo deben reconocer y aceptar que, en ningún caso, IDT o sus funcionarios, directores, agentes, empleados y representantes serán responsables de las reclamaciones que surjan de, o tengan relación con, las tarjetas de regalo que sean causadas o surjan de cualquiera de las circunstancias previamente mencionadas. IDT puede, en cualquier momento y a su completa discreción, rechazar una transacción por cualquier razón y sin aviso. Nos reservamos el derecho de modificar o interrumpir en cualquier momento la oferta de tarjetas de regalo, con o sin aviso. Es posible que las tarjetas de regalo no estén disponibles en

todas las ubicaciones de los comercios minoristas ni en ciertos estados, condados u otras jurisdicciones e IDT no garantiza que las tarjetas de regalo estén disponibles en alguna ubicación.

7.5 Restricciones para el usuario. Usted no puede comprar ni usar las tarjetas de regalo de una manera que viole este Acuerdo de usuario o las leyes o regulaciones vigentes. Debe tener al menos 18 años de edad para comprar una tarjeta de regalo y debe poder celebrar contratos legalmente vinculantes en virtud de las leyes vigentes. Por el presente, usted afirma que es plenamente competente y capaz de suscribir y cumplir con los términos y condiciones de este Acuerdo de usuario. Los remitentes y destinatarios tienen la responsabilidad absoluta de cumplir con todas las leyes vigentes. El remitente acepta que únicamente enviará una tarjeta de regalo a personas a quienes conozca personalmente y por razones personales.

7.6 Comercios extranjeros.

A. Información y disponibilidad. IDT simplemente distribuye las tarjetas de regalo a nombre de los comercios extranjeros. IDT no es el emisor de las tarjetas de regalo. IDT puede proporcionar información en el Sitio web sobre la ubicación, disponibilidad y horarios de los comercios extranjeros participantes. Sin embargo, IDT no es responsable de la información incorrecta o incompleta sobre un comercio extranjero que esté publicada en el Sitio web. Comuníquese directamente con el comercio extranjero para confirmar la información relacionada con el comercio extranjero y sus tarjetas de regalo. Nosotros no tenemos el control, ni la responsabilidad, por ningún producto o servicio que sea comprado con una tarjeta de regalo e IDT no será responsable por los actos o las omisiones de los comercios extranjeros. Nosotros no somos responsables por la disminución de valor de una tarjeta de regalo y toda disputa sobre la disminución de valor de una tarjeta de regalo por parte de un comercio extranjero debe ser resuelta directamente con el comercio extranjero. No todos los comercios extranjeros están disponibles en cada comercio minorista y los comercios extranjeros y los países del destinatario están sujetos a cambios en cualquier momento. Nuestros comercios minoristas participantes tienen acceso a los nombres de los comercios extranjeros disponibles en cada país destinatario que corresponda.

B. Términos del comercio extranjero. Cada comercio extranjero tiene distintos términos, condiciones y restricciones con respecto al uso de sus tarjetas de regalo, lo que incluye las tarifas, el vencimiento, los tipos de mercaderías y servicios que pueden ser comprados con las tarjetas de regalo, las ubicaciones donde se pueden canjear las tarjetas de regalo, el método de registro (y los términos para hacerlo) de los saldos no utilizados y otras políticas de canje (colectivamente, "Términos de los comercios extranjeros"). La compra y uso de una tarjeta de regalo constituye la aceptación por parte del remitente y el destinatario de los términos del comercio extranjero que corresponda. Para conocer los términos de un comercio extranjero específico, comuníquese con el comercio extranjero.

7.7 Monto de la transacción; pago. Los remitentes deben pagar cada transacción en efectivo en el comercio minorista participante, o con cualquier otro medio o método de pago que acepte IDT. Todos los pagos deben hacerse en dólares estadounidenses. El monto total de la transacción vence y debe pagarse antes que IDT inicie y procese la transacción. IDT puede establecer el monto mínimo o máximo que puede cargarse en una tarjeta de regalo. Si corresponde, cada remitente nos autoriza a acceder, cobrar o cargar a una cuenta los fondos de cualquier instrumento de pago proporcionado en conexión con la compra del remitente de una tarjeta de regalo (un "instrumento de pago"), incluidas, por ejemplo, su tarjeta de crédito, tarjeta de débito o cuenta bancaria. No todos los instrumentos de pago están disponibles siempre para el remitente. El remitente declara y garantiza que él/ella es el propietario legal de sus instrumentos de pago. IDT no se responsabiliza por tarifas o cargos que puedan ser impuestos por las

instituciones financieras asociadas con su instrumento de pago. IDT puede evaluar la fiabilidad de la fuente de financiación declarada respecto de cualquier transacción propuesta. Tenemos derecho a recaudar el monto total adeudado si su forma de pago se cancela, deshabilita, interrumpe o deja de estar disponible después de que usted compra. Si usted envía una transacción que ocasiona que le cobren a IDT tarifas por fondos insuficientes, tarifas con cargo al usuario u otras tarifas similares, usted acepta reembolsarnos por todas esas tarifas.

7.8 Tarifa de compra. De conformidad con las leyes vigentes, IDT puede cobrar al remitente una tarifa de compra por cada transacción. La tarifa de compra será cobrada por el comercio minorista al momento de la transacción. IDT se reserva el derecho de agregar o cambiar la tarifa de compra o agregar otros cargos en cualquier momento sin aviso, excepto según lo establezcan las leyes vigentes. Al comprar una tarjeta de regalo después de un cambio en las tarifas, el remitente acepta dichos cambios. Pregunte al comercio minorista el monto actual de la tarifa.

7.9 Información y documentación. Para iniciar y procesar una transacción, nosotros necesitamos toda o parte de la siguiente información: nombre completo, dirección postal, dirección de correo electrónico y número de teléfono del remitente y el destinatario. El remitente debe también seleccionar el comercio extranjero correspondiente al momento de la compra. IDT puede solicitar información adicional con respecto al remitente, el destinatario o el instrumento de pago del remitente, según lo exijan las leyes vigentes, las políticas de IDT, las políticas de nuestros procesadores o los comercios extranjeros. IDT puede, a su absoluta discreción, rechazar cualquier transacción propuesta por cualquier razón. IDT, sus comercios minoristas y procesadores no son responsables por la información incorrecta que proporcione el remitente. IDT puede colocar en espera las transacciones si está pendiente de entrega toda la información y documentación solicitada. Cada remitente afirma que el destinatario ha autorizado al remitente a proporcionar información de IDT sobre el destinatario. No se procesará ninguna transacción sin toda la información solicitada. El remitente declara que toda la información que nos ha proporcionado con respecto del remitente y el destinatario es correcta, actual y completa en todos los aspectos. Al proporcionarnos la información anterior, usted nos autoriza a almacenar y procesar dicha información en conexión con la ejecución de la transacción y de la forma descrita en nuestra Política de privacidad. Usted debe poner al día prontamente su información de contacto si hay algún cambio.

7.10 Sin cambios. Por lo general, no permitimos que usted cambie los datos de su transacción una vez que se nos ha enviado para su procesamiento. Confiamos en la información que usted proporciona y es su responsabilidad cerciorarse de que estén correctos los datos de su transacción antes de que esta sea enviada para su procesamiento.

7.11 Tipo de cambio. Además de la tarifa de compra (si corresponde), se aplicará un tipo de cambio a cada transacción. Los dólares estadounidenses del remitente se convertirán a la moneda extranjera del país del destinatario que corresponda a una tasa de cambio establecida por IDT o el procesador correspondiente al momento de la transacción, el cual no variará incluso si la tasa de cambio se modifica entre la fecha de compra y la fecha de canje. Puede que IDT gane dinero cuando intercambia sus dólares estadounidenses, ya que IDT conservará cualquier diferencia entre la tasa de cambio que usted recibe y la tasa de cambio que recibe IDT (y sus comercios minoristas, en algunos casos), además de la tarifa de compra (si corresponde). El comercio minorista puede informarle de la tasa de cambio efectiva al momento de la transacción.

7.12 Activación y desactivación. El tiempo de procesamiento varía según el procesador. Esperamos que todas las tarjetas de regalo compradas y los PIN asociados sean activados y estén listos para ser canjeados por el destinatario en un plazo de treinta minutos a partir del momento en que IDT envía la transacción al procesador. Si IDT determina de manera razonable que un remitente o un destinatario participan efectiva o presuntamente en actividades ilegales o fraudulentas que podrían

perjudicar a IDT, entonces IDT puede solicitar que el procesador desactive las tarjetas de regalo y el PIN asociado. Dicha desactivación no da derecho a ningún tercero a un reembolso.

7.13 Avisos. Usted acepta que nosotros podemos proporcionarle avisos que serán publicados en el Sitio web, se los enviaremos a una dirección de correo electrónico que nos haya entregado, a través de un mensaje de texto a algún número de teléfono celular que nos haya dado, o por correo postal a una dirección que nos haya proporcionado. Usted es responsable de manera exclusiva de asegurarse de que su información de contacto sea correcta. Al proporcionarnos un número de teléfono, incluido un número de teléfono celular, el remitente da su consentimiento para recibir llamadas de marcación automática y pregrabadas o mensajes de texto a ese número para fines relacionados con la transacción, como la compra y entrega de llamadas o mensajes de confirmación. Pueden aplicarse tarifas estándar de mensajes y datos. Cada remitente nos otorga permiso para ponernos en contacto con el destinatario correspondiente para fines relacionados con la transacción.

7.14 Entrega. IDT o el procesador que corresponda entregarán el PIN al destinatario de manera electrónica, en un mensaje de texto o en un correo electrónico, en un plazo de treinta minutos desde el envío de la transacción por parte de IDT al procesador. El remitente recibirá la confirmación de la transacción por correo electrónico o mensaje de texto. Cada tarjeta de regalo/PIN es una tarjeta de regalo de "ciclo cerrado", es decir, la tarjeta de regalo solo puede ser usada por el destinatario para comprar mercaderías o servicios en un comercio estadounidense seleccionado por el remitente al momento de la compra. Los usuarios deben proteger cuidadosamente la tarjeta de regalo/PIN, igual que lo harían con cualquier instrumento de efectivo. IDT no es responsable, y no entregará reembolsos ni créditos, si una tarjeta de regalo o el PIN son posteriormente extraviados o canjeados (en forma parcial o total) por alguien que no es el destinatario previsto. Comparta únicamente la tarjeta de regalo/PIN con el destinatario previsto. IDT no se responsabiliza por la pérdida, robo, destrucción o uso no autorizado de la tarjeta de regalo o el PIN. El monto de canje no está asegurado. IDT hará esfuerzos razonables para asegurar que las transacciones sean procesadas de manera oportuna, pero no declara ni otorga garantías sobre el tiempo necesario para finalizar el procesamiento, ya que depende en gran medida de muchos factores que están fuera de su control. NI IDT ni sus comercios minoristas incurrirán en responsabilidad alguna si nosotros no podemos procesar una transacción iniciada por un remitente, dada la existencia de cualquiera de las siguientes circunstancias:

- a) el remitente no nos ha proporcionado la información correcta que se requiere para procesar la transacción;
- b) el instrumento de pago del remitente no tiene fondos suficientes para completar la transacción o la transacción excedería el límite de crédito o la protección contra sobregiros del instrumento de pago del remitente;
- c) cualquiera de las circunstancias enumeradas en la sección 7.4;
- d) cualquier circunstancia fuera de nuestro control, incluidos, entre otros, incendio, inundación o interferencia de una fuerza externa que impida la ejecución adecuada de la transacción.

7.15 Verificación del destinatario. De conformidad con las leyes vigentes en el país del destinatario y los términos del comercio extranjero, los destinatarios deberán presentar un documento de identificación válido y vigente, el número de la transacción o un identificador similar asociado con la transacción antes de canjear una tarjeta de regalo o comprar mercaderías o servicios en un comercio extranjero con una tarjeta de regalo.

7.16 Canje y vencimiento. Las tarjetas de regalo solo pueden canjearse en la ubicación que corresponda del comercio extranjero por mercaderías o servicios del comercio extranjero que emite la tarjeta. Para usar una tarjeta de regalo, el destinatario debe presentarla como pago por los productos o

servicios elegibles del comercio extranjero que corresponda. Algunos comercios extranjeros pueden exigir que se utilice el valor de canje completo en una transacción de compra. En el caso de los comercios extranjeros que permiten el canje parcial de una tarjeta de regalo, los destinatarios que no usen el monto completo de la tarjeta de regalo en un comercio extranjero recibirán una tarjeta de regalo o un cupón emitido por el comercio extranjero por el monto remanente en la moneda local del país del destinatario. IDT no emite ni es responsable por ningún saldo remanente en la tarjeta de regalo una vez que la tarjeta sea parcialmente canjeada. Sujeto a las leyes vigentes y a los términos del comercio extranjero que corresponda, el monto de canje de cualquier tarjeta de regalo no vencerá antes de su canje en una ubicación de un comercio extranjero. El canje parcial de una tarjeta de regalo puede tener como resultado la emisión de un cupón o crédito por parte del comercio extranjero, el cual tal vez tenga fecha de vencimiento.

7.17 Sin reembolsos; riesgo de pérdida. Todas las transacciones son definitivas y no pueden ser intercambiadas, devueltas, transferidas ni reembolsadas, excepto según lo indique la ley. Las tarjetas de regalo no tienen valor en efectivo y los destinatarios no tendrán derecho a canjear alguna parte de una tarjeta de regalo por dinero en efectivo. Las tarjetas de regalo no son recargables. El riesgo de pérdida y la titularidad de una tarjeta de regalo se traspasan al remitente o al destinatario cuando se transmite el PIN a cualquiera de los dos.

7.18 Servicio al cliente. Si usted es el remitente, infórmenos si tiene algún problema con una transacción. Para comunicarse con el Servicio al Cliente de IDT, marque 1-844-208-0168.

7.19 Demoras. El procesamiento de su transacción puede demorarse o ser cancelado antes del canje por el destinatario debido a razones fuera de nuestro control, como demoras ocasionadas por el procesador, cumplimiento con las leyes vigentes, problemas tecnológicos y el horario de atención de los comercios extranjeros.

7.20 Procesadores. IDT ha contratado a uno o varios procesadores para que se encarguen del procesamiento de las transacciones y les paguen a los comercios extranjeros. IDT no es responsable de los actos de los procesadores.

7.21 Actividades restringidas y transacciones no autorizadas. Los remitentes y destinatarios aceptan que no:

- a) incumplirán el Acuerdo de usuario o las leyes vigentes;
- b) usarán sus tarjetas de regalo para fines ilegales, abusivos o fraudulentos;
- c) actuarán como remitentes ni destinatarios a nombre de cualquier otra persona, empresa, institución de beneficencia u otra entidad no humana;
- d) proporcionarán información falsa, incorrecta o engañosa;
- e) se negarán a cooperar en una investigación ni a confirmar su identidad ni cualquier otra información que nos hayan proporcionado;
- f) usarán las tarjetas de regalo para una actividad que involucre fraude o lavado de dinero;
- g) compartirán la información de la transacción con nadie, excepto el destinatario.

7.22 Recopilación de la información.

- a) Verificación de la información. Usted nos autoriza, directamente o por medio de terceros, a hacer todas las consultas que consideremos necesarias para confirmar la información que nos proporcione. Esto puede incluir que le solicitemos información adicional, le pidamos que tome algunas medidas para confirmar que es el propietario de su dirección de correo electrónico o de los instrumentos de

pago, o que verifique su información con respecto a bases de datos de terceros o a través de otras fuentes. Esto también puede incluir la verificación de la información de destinatario.

- b) Divulgaciones al gobierno. Podemos proporcionar información de usted y sus transacciones a las autoridades de gobierno y las agencias del orden público, tal como lo describe nuestra Política de privacidad. Además, si usted usa las tarjetas de regalo para una actividad ilegal, nos reservamos el derecho de denunciarlo a las autoridades del orden público.

8. Servicio e-Gift internacional

8.1 General. IDT ofrece a los clientes estadounidenses el servicio e-Gift internacional, mediante el cual pueden comprar un producto o regalo en un comercio extranjero y que dicho producto o regalo sea entregado al destinatario de su elección en el país del comercio extranjero ("servicio e-Gift"). El servicio e-Gift fue creado para ayudar a nuestros clientes a enviar productos y regalos a sus familiares y amigos. Le recomendamos que use solamente el servicio e-Gift para enviar productos y regalos a personas que usted conozca personalmente y no a extraños. El servicio e-Gift se ofrece solo a personas residentes de Estados Unidos. Pueden aplicar requisitos adicionales de elegibilidad a los compradores y usuarios del servicio e-Gift, según se especifica en la sección 8.

8.2 Definiciones. Los siguientes términos, según la forma en que se usan en la sección 8, tienen los siguientes significados:

"Comercio extranjero" es un comercio minorista localizado fuera de Estados Unidos que fue seleccionado por el remitente al momento de la transacción, y que emitirá y entregará el regalo. En algunas transacciones, el procesador y el comercio extranjero pueden ser el mismo.

"Ubicación del comercio extranjero" es una tienda minorista, ubicación o sitio web de un comercio extranjero que el remitente tiene que visitar para elegir el regalo emitido por ese comercio extranjero.

"Regalo" es un producto seleccionado al momento de la transacción por el remitente, que es emitido y distribuido por el comercio extranjero (o el procesador) al destinatario seleccionado por el remitente al momento de la transacción.

"PIN" es el número de identificación personal asociado con una transacción que se envía al destinatario y le permite recibir el regalo.

"Tarifa de compra" es una tarifa cobrada por IDT a cada remitente para iniciar y procesar una transacción, según lo permitan las leyes vigentes.

"Procesadores" son los procesadores externos presentes en Estados Unidos o en el país del destinatario que contrata IDT para procesar las transacciones, entregar un regalo o hacer el pago al comercio extranjero. En algunas transacciones, el procesador y el comercio extranjero pueden ser el mismo.

"Destinatario" es una persona localizada en un país extranjero que es designada por el remitente al momento de la transacción para recibir el regalo.

"País del destinatario" es el país extranjero donde el comercio extranjero emite el regalo y el destinatario lo recibe.

"Comercio minorista" es un comercio minorista, sitio web u otro distribuidor que ha sido autorizado por IDT para vender el servicio e-Gift en Estados Unidos.

"Remitente" es un cliente localizado en Estados Unidos que usa el servicio e-Gift para enviar un regalo emitido por un comercio extranjero a un destinatario.

"Transacción" son las instrucciones específicas y de buena fe que entrega un remitente al usar el servicio e-Gift para enviar un regalo emitido por un comercio extranjero a un destinatario.

"Monto de la transacción" es el monto que paga el remitente a IDT para iniciar y procesar una transacción por un monto igual al valor minorista del regalo más cualquier tarifa de compra.

8.3 Función de IDT. IDT simplemente proporciona el servicio e-Gift y no es el fabricante, emisor ni distribuidor de los regalos. El remitente compra el regalo al comercio extranjero que corresponda. El comercio extranjero que corresponda es el emisor y distribuidor del regalo y el destinatario solamente puede recibir el regalo. Al solicitar una transacción, usted autoriza a IDT a enviar la transacción a su nombre de conformidad con sus instrucciones, una petición que podemos aceptar o rechazar a nuestra exclusiva discreción. IDT es un contratista independiente a todos los efectos, excepto si actuamos como su agente con respecto a la custodia de sus fondos.

8.4 Limitaciones de acceso. El acceso al servicio e-Gift puede estar limitado, demorado o no disponible durante períodos de demanda pico o por la volatilidad del mercado, actualizaciones, mantenimiento del sistema, problemas en el sistema de comunicaciones o circunstancias fuera de nuestro control razonable. Además, el servicio e-Gift puede sufrir demoras o no estar disponible bajo ciertas condiciones de las transacciones, como el país del destinatario, el comercio extranjero, el procesador correspondiente, problemas regulatorios, requisitos de identificación y horario de atención del comercio minorista. Los compradores y usuarios del servicio e-Gift deben reconocer y aceptar que, en ningún caso, IDT o sus funcionarios, directores, agentes, empleados y representantes serán responsables de las reclamaciones que surjan de, o tengan relación con, el servicio e-Gift que sean causadas o surjan de cualquiera de las circunstancias previamente mencionadas. IDT puede, en cualquier momento y a su completa discreción, rechazar una transacción por cualquier razón y sin aviso. Nos reservamos el derecho de modificar o interrumpir en cualquier momento el servicio e-Gift, con o sin aviso. Es posible que el servicio e-Gift no esté disponible en todas las ubicaciones de los comercios minoristas ni en ciertos estados, condados u otras jurisdicciones e IDT no garantiza que el servicio e-Gift esté disponible en alguna ubicación.

8.5 Restricciones para el usuario. Usted no puede comprar ni usar el servicio e-Gift de una manera que viole este Acuerdo de usuario o las leyes o regulaciones vigentes. Debe tener al menos 18 años de edad para usar el servicio e-Gift y debe poder celebrar contratos legalmente vinculantes en virtud de las leyes vigentes. Por el presente, usted afirma que es plenamente competente y capaz de suscribir y cumplir con los términos y condiciones de este Acuerdo de usuario. Los remitentes y destinatarios tienen la responsabilidad absoluta de cumplir con todas las leyes vigentes. El remitente acepta que únicamente enviará un regalo a personas a quienes conozca personalmente y por razones personales.

8.6 Comercios extranjeros.

A. Información y disponibilidad. IDT sencillamente proporciona el servicio e-Gift a nuestros clientes. IDT no es el fabricante, emisor ni distribuidor del regalo. El remitente compra el regalo al comercio extranjero que corresponda. IDT puede proporcionar información en el Sitio web sobre la participación de comercios extranjeros. Sin embargo, IDT no es responsable de la información incorrecta o incompleta sobre un comercio extranjero que esté publicado en el Sitio web. Comuníquese directamente con el comercio extranjero para confirmar la información relacionada con el comercio extranjero y sus regalos. Nosotros no tenemos el control, ni la responsabilidad, por los regalos e IDT no será responsable por los actos o las omisiones de los comercios extranjeros. No todos los comercios extranjeros están disponibles en cada comercio minorista y los comercios extranjeros, los países del destinatario y los regalos están sujetos a cambios en cualquier momento. Nuestros comercios minoristas participantes tienen acceso a los nombres de los comercios extranjeros disponibles y los regalos en cada país de destinatario que corresponda.

B. Términos generales de los comercios extranjeros. Cada comercio extranjero tiene distintos términos, condiciones y restricciones en cuanto a la entrega y uso de sus regalos, lo cual incluye la entrega, vencimiento y políticas de canje ("Términos del comercio extranjero"). La compra y uso del servicio e-Gift constituye la aceptación por parte del remitente y el destinatario de los términos del comercio extranjero que corresponda. Puede comunicarse con el comercio extranjero para obtener los términos de ese comercio extranjero.

8.7 Monto de la transacción; pago. Los remitentes deben pagar cada transacción en efectivo en el comercio minorista participante, o con cualquier otro medio o método de pago que acepte IDT. Todos los pagos deben hacerse en dólares estadounidenses. El monto total de la transacción vence y debe pagarse antes que IDT inicie y procese la transacción. Si corresponde, cada remitente nos autoriza a acceder, cobrar o cargar a una cuenta los fondos de cualquier instrumento de pago proporcionado en conexión con la compra del remitente de un regalo (un "instrumento de pago"), incluidas, por ejemplo, su tarjeta de crédito, tarjeta de débito o cuenta bancaria. No todos los instrumentos de pago están disponibles siempre para el remitente. El remitente declara y garantiza que él/ella es el propietario legal de sus instrumentos de pago. IDT no se responsabiliza por tarifas o cargos que puedan ser impuestos por las instituciones financieras asociadas con su instrumento de pago. IDT puede evaluar la fiabilidad de la fuente de financiación declarada respecto de cualquier transacción propuesta. Tenemos derecho a recaudar el monto total adeudado si su forma de pago se cancela, deshabilita, interrumpe o deja de estar disponible después de que usted compra. Si usted envía una transacción que ocasiona que le cobren a IDT tarifas por fondos insuficientes, tarifas con cargo al usuario u otras tarifas similares, usted acepta reembolsarnos por todas esas tarifas.

8.8 Tarifa de compra. De conformidad con las leyes vigentes, IDT puede cobrar al remitente una tarifa de compra por cada transacción. La tarifa de compra será cobrada por el comercio minorista al momento de la transacción. IDT se reserva el derecho de agregar o cambiar la tarifa de compra o agregar otros cargos en cualquier momento sin aviso, excepto según los establezcan las leyes vigentes. Al usar el servicio e-Gift después de un cambio en las tarifas, los remitentes aceptan dichos cambios. Pregunte al comercio minorista el monto actual de la tarifa.

8.9 Información y documentación. Para iniciar y procesar una transacción, nosotros necesitamos toda o parte de la siguiente información: nombre completo, dirección postal, dirección de correo electrónico y número de teléfono del remitente y el destinatario. El remitente debe también seleccionar el comercio extranjero correspondiente y el regalo al momento de la compra. IDT puede solicitar información adicional con respecto al remitente, el destinatario o el instrumento de pago del remitente, según lo exijan las leyes vigentes, las políticas de IDT, las políticas de nuestros procesadores o los términos del comercio extranjero. IDT puede, a su absoluta discreción, rechazar cualquier transacción

propuesta por cualquier razón. IDT, sus comercios minoristas y procesadores no son responsables por la información incorrecta que proporcione el remitente. IDT puede colocar en espera las transacciones si está pendiente de entrega toda la información y documentación solicitada. Cada remitente afirma que el destinatario ha autorizado al remitente a proporcionar información de IDT sobre el destinatario. No se procesará ninguna transacción sin toda la información solicitada. El remitente declara que toda la información que nos ha proporcionado con respecto del remitente y el destinatario es correcta, actual y completa en todos los aspectos. Al proporcionarnos la información anterior, usted nos autoriza a almacenar y procesar dicha información en conexión con la ejecución de la transacción y de la forma descrita en nuestra Política de privacidad. Usted debe poner al día prontamente su información de contacto si hay algún cambio.

8.10 Sin cambios. Por lo general, no permitimos que usted cambie los datos de su transacción una vez que se nos ha enviado para su procesamiento. Confiamos en la información que usted proporciona y es su responsabilidad cerciorarse de que estén correctos los datos de su transacción antes de que esta sea enviada para su procesamiento.

8.11 Confirmación. IDT o el procesador/comercio extranjero que corresponda entregarán el PIN al destinatario de manera electrónica, en un mensaje de texto o en un correo electrónico, en un plazo de treinta minutos desde el envío de la transacción por parte de IDT al procesador/comercio extranjero. El remitente recibirá la confirmación de la transacción por correo electrónico o mensaje de texto.

8.12 Avisos. Usted acepta que nosotros podemos proporcionarle avisos que serán publicados en el Sitio web, se los enviaremos a una dirección de correo electrónico que nos haya entregado, a través de un mensaje de texto a algún número de teléfono celular que nos haya dado, o por correo postal a una dirección que nos haya proporcionado. Usted es responsable de manera exclusiva de asegurarse de que su información de contacto sea correcta. Al proporcionarnos un número de teléfono, incluido un número de teléfono celular, el remitente da su consentimiento para recibir llamadas de marcación automática y pregrabadas o mensajes de texto a ese número para fines relacionados con la transacción, como la compra y entrega de llamadas o mensajes de confirmación. Pueden aplicarse tarifas estándar de mensajes y datos. Cada remitente nos otorga permiso para ponernos en contacto con el destinatario correspondiente para fines relacionados con la transacción.

8.13 Procesamiento. IDT hará esfuerzos razonables para asegurar que las transacciones sean procesadas de manera oportuna, pero no declara ni otorga garantías sobre el tiempo necesario para finalizar el procesamiento o entregar el regalo, ya que eso depende en gran medida de muchos factores que están fuera de su control. NI IDT ni sus comercios minoristas incurrirán en responsabilidad alguna si nosotros no podemos procesar una transacción iniciada por un remitente, dada la existencia de cualquiera de las siguientes circunstancias:

- a) el remitente no nos ha proporcionado la información correcta que se requiere para procesar la transacción;
- b) el instrumento de pago del remitente no tiene fondos suficientes para completar la transacción o la transacción excedería el límite de crédito o la protección contra sobregiros del instrumento de pago del remitente;
- c) cualquiera de la circunstancias enumeradas en la sección 8.4 de este Acuerdo de usuario;
- d) cualquier circunstancia fuera de nuestro control, incluidos, entre otros, incendio, inundación o interferencia de una fuerza externa que impida la ejecución adecuada de la transacción.

8.14 Entrega del regalo. Los tiempos de procesamiento y entrega varían dependiendo del procesador o el comercio extranjero. Si bien esperamos que cada regalo sea entregado dentro de las 72 horas posteriores a la transacción, no somos responsables de la entrega correcta y a tiempo por parte del procesador o del comercio extranjero. Es posible que el procesador o el comercio extranjero no entreguen el regalo por varias razones, como por la información incorrecta suministrada por el remitente o la imposibilidad de localizar al destinatario, entre otras. Cada regalo es un regalo de "ciclo cerrado", es decir, el destinatario es el único que puede recibir el regalo y no otros productos o servicios del comercio extranjero. Los remitentes y destinatarios deben proteger cuidadosamente el PIN, ya que se necesitará para recibir el regalo. IDT no se responsabiliza por la pérdida, robo, destrucción o uso no autorizado del regalo o el PIN y no hará un reembolso en dichas circunstancias. El regalo no está asegurado. Si IDT determina de manera razonable que un remitente o un destinatario participan efectiva o presuntamente en actividades ilegales o fraudulentas que podrían perjudicar a IDT, entonces IDT puede solicitar que el procesador desactive el regalo correspondiente. Dicha desactivación no da derecho a ningún tercero a un reembolso.

8.15 Verificación del destinatario. De conformidad con las leyes locales del país del destinatario y los términos del comercio extranjero que corresponda, los destinatarios (a) deberán presentar el PIN (o un identificador similar asociado con la transacción) antes de recibir el regalo y (b) bajo ciertas circunstancias, tal vez tengan que presentar también un documento de identificación válido y vigente para recibir el regalo. En ciertas circunstancias y para ciertas transacciones, es posible que los destinatarios tengan que visitar la ubicación del comercio extranjero para recoger el regalo.

8.16 Vencimiento. Sujeto a las leyes vigentes y a los términos del comercio extranjero que corresponda, si el destinatario no puede o se niega a recibir el regalo (o no recoge el regalo si tiene que hacerlo), entonces el regalo puede vencer. IDT no se responsabilizará por ningún regalo que no sea entregado a un destinatario por cualquier razón.

8.17 Sin reembolsos; riesgo de pérdida. Todas las transacciones son definitivas y no pueden ser intercambiadas, devueltas, transferidas ni reembolsadas, excepto según lo indique la ley. Los regalos no tienen valor en efectivo y los destinatarios no tendrán derecho a canjear alguna parte del regalo por dinero en efectivo. El riesgo de pérdida y la titularidad de un regalo se traspasan al destinatario después de que el regalo se entrega o se intenta entregar al destinatario.

8.18 Servicio al cliente. Si usted es el remitente, infórmenos si tiene algún problema con una transacción. Para comunicarse con el Servicio al Cliente de IDT, marque 1-844-208-0168.

8.19 Demoras. El procesamiento de su transacción puede demorarse o ser cancelado antes de que el destinatario reciba el regalo debido a razones fuera de nuestro control, como demoras ocasionadas por el procesador, cumplimiento con las leyes vigentes, problemas tecnológicos y el comercio extranjero.

8.20 Procesadores. IDT ha contratado a uno o varios procesadores para que se encarguen del procesamiento de las transacciones, la entrega de los regalos y el pago de los comercios extranjeros. IDT no es responsable de los actos de los procesadores. En algunas transacciones, el procesador y el comercio extranjero son el mismo.

8.21 Actividades restringidas y transacciones no autorizadas. Los remitentes y destinatarios aceptan que no:

- a) incumplirán el Acuerdo de usuario o las leyes vigentes;
- b) usarán el servicio e-Gift para fines ilegales, abusivos o fraudulentos;

- c) actuarán como remitentes ni destinatarios a nombre de cualquier otra persona, empresa, institución de beneficencia u otra entidad no humana;
- d) proporcionarán información falsa, incorrecta o engañosa;
- e) se negarán a cooperar en una investigación ni a confirmar su identidad ni cualquier otra información que nos hayan proporcionado;
- f) usarán el servicio e-Gift para una actividad que involucre fraude o lavado de dinero;
- g) compartirán la información de la transacción con nadie, excepto el destinatario.

8.22 Recopilación de la información.

- a) Verificación de la información. Usted nos autoriza, directamente o por medio de terceros, a hacer todas las consultas que consideremos necesarias para confirmar la información que nos proporcione. Esto puede incluir que le solicitemos información adicional, le pidamos que tome algunas medidas para confirmar que es el propietario de su dirección de correo electrónico o de los instrumentos de pago, o que verifique su información con respecto a bases de datos de terceros o a través de otras fuentes. Esto también puede incluir la verificación de la información de destinatario.
- b) Divulgaciones al gobierno. Podemos proporcionar información de usted y sus transacciones a las autoridades de gobierno y las agencias del orden público, tal como lo describe nuestra Política de privacidad. Además, si usted usa el servicio e-Gift para una actividad ilegal, nos reservamos el derecho de denunciarlo a las autoridades del orden público.

9. **Recargas de TV Claro**

9.1 General. Los clientes estadounidenses pueden comprar un valor emitido por Claro para canje inmediato en una cuenta de televisión satelital de Claro en Guatemala.

9.2 Pago. Usted puede comprar una recarga de TV Claro en el Sitio web y en comercios minoristas participantes de Boss Revolution. Las formas de pago aceptables en el Sitio web son tarjeta de crédito y tarjeta de débito. Las opciones de pago en un comercio minorista también pueden incluir efectivo y cualquier otra forma de pago autorizada por IDT y el comercio minorista (incluido el débito directo, si está disponible). No renunciamos a nuestro derecho de recaudar el monto total adeudado si su forma de pago se cancela, deshabilita, interrumpe o deja de estar disponible después de que usted compra una recarga de TV Claro. Todos los pagos deben hacerse en dólares estadounidenses. Usted tiene la opción de comprar montos de recarga de entre \$14 y \$47, con un monto máximo de recarga de \$200 por día, para cualquier cuenta específica de televisión satelital de Claro.

9.3 Canje. Las recargas de TV Claro serán canjeadas (es decir, acreditadas en la cuenta de televisión satelital de Claro del beneficiario) en tiempo real. No se emitirá ningún PIN ni cupón, ya que el valor comprado será asentado inmediatamente en la cuenta de Claro. El monto de compra de la recarga de TV Claro no puede canjearse por efectivo ni por otro producto o servicio y solo puede usarse para recargar una cuenta prepagada de televisión satelital de Claro en Guatemala. El monto correspondiente al valor de tiempo de aire de televisión agregado a la cuenta del destinatario varía en función del monto enviado y del acuerdo de servicio entre el destinatario y Claro.

9.4 Reembolsos. Todas las transacciones de recarga de TV Claro son definitivas y no pueden ser intercambiadas, devueltas, transferidas ni reembolsadas, excepto según lo indique la ley. IDT y los comercios minoristas de Boss Revolution no son responsables por ningún error debido a información incorrecta suministrada por el comprador para procesar la transacción de recarga de TV Claro. El monto de la recarga no tiene valor en efectivo y ni el comprador ni el beneficiario tienen derecho a canjearlo por efectivo.

9.5 Términos específicos de Claro. La recarga de TV Claro es un servicio que IDT solo distribuye y cuyo procesamiento se realiza a través de la plataforma Boss Revolution. Las tarifas, cargos, vencimiento y términos del servicio de televisión satelital de Claro en Guatemala son establecidos y provistos por Claro Telecomunicaciones de Guatemala, S.A. y están sujetos a cambios conforme a dichos términos. Al comprar una recarga de TV Claro después de un cambio en los términos de Claro, usted acepta dichos cambios. IDT no será responsable por los actos u omisiones de Claro Telecomunicaciones de Guatemala, S.A.

9.6 Limitaciones de acceso. El acceso a una recarga de TV Claro puede estar limitado, demorado o no disponible durante períodos de demanda pico o por la volatilidad del mercado, actualizaciones, mantenimiento del sistema, problemas en el sistema de comunicaciones o circunstancias fuera de nuestro control razonable. Además, las transacciones de las recargas de TV Claro pueden sufrir demoras o no estar disponibles bajo ciertas condiciones de las transacciones. Los compradores y usuarios de las recargas de TV Claro deben reconocer y aceptar que, en ningún caso, IDT o sus funcionarios, directores, agentes, empleados y representantes serán responsables de las reclamaciones que surjan de, o tengan relación con, las recargas de TV Claro Gift que sean causadas o surjan de cualquiera de las circunstancias previamente mencionadas. IDT puede, en cualquier momento y a su completa discreción, rechazar una transacción de recarga de TV Claro por cualquier razón y sin aviso. Nos reservamos el derecho de modificar o interrumpir en cualquier momento las recargas de TV Claro, con o sin aviso. Es posible que las recargas de TV Claro no estén disponibles en todas las ubicaciones de los comercios minoristas de Boss Revolution o en ciertos estados, condados u otras jurisdicciones. Además, IDT no garantiza que las recarga de TV Claro estén disponibles en una ubicación.

10. Términos generales para todos los Servicios

10.1 Uso de los Servicios. IDT le otorga un derecho no exclusivo e intransferible de usar los Servicios, sujeto al cumplimiento de este Acuerdo de usuario. IDT le ofrecerá los Servicios a usted según este Acuerdo de usuario, sujeto a disponibilidad. No garantizamos que los Servicios estén disponibles para su uso en alguna ubicación determinada. Siempre que elija acceder a un Servicio, lo hace por iniciativa propia y es responsable de cumplir con las leyes aplicables. Nos reservamos el derecho de cambiar, suspender, eliminar o inhabilitar el acceso a cualquier Servicio en cualquier momento y sin previo aviso. En ningún caso seremos responsables por la eliminación o la inhabilitación del acceso a ningún Servicio. Podemos imponer límites al uso o al acceso a cualquier Servicio sin previo aviso ni responsabilidad.

10.2 Acceso. Usted es responsable de toda acción que ocurra como resultado del acceso o uso de cualquiera de los Servicios, independientemente de que el acceso haya sido por usted o por un tercero que usa el Servicio.

10.3 Usos prohibidos. Usted acepta expresamente usar los Servicios, el Sitio web y la Aplicación con fines legales únicamente. Usted acepta no usar ningún Servicio, el Sitio web o la Aplicación para usos ilegales, abusivos o con fines fraudulentos, entre otros:

- interferir con nuestra capacidad de proveerle Servicios a usted o a otros clientes;
- violar las leyes vigentes, el Acuerdo de usuario;
- evitar su obligación de pago de los Servicios;
- usar los Servicios para uso no personal, no comercial;
- interceptar cualquier comunicación que no esté destinada a usted;
- enviar cualquier comunicación comercial no solicitada; o
- enviar o exponer a un tercero cualquier material que infrinja los derechos de propiedad intelectual o viole los derechos de cualquier tercero, sea ofensivo, difamatorio, racista, pornográfico, ilegal, dañino para menores, indecente o censurable de cualquier forma a exclusivo criterio de IDT.

Además, usted acepta no usar los Servicios, el Sitio web o la Aplicación de ninguna forma que: (i) pueda dañar, inhabilitar o sobrecargar cualquier servidor o centro de IDT o las redes conectadas a cualquier servidor o centro IDT, (ii) interfiera con el uso de los Servicios de cualquier otra parte, (iii) pudiera dañar el negocio, la reputación o a los empleados de IDT. Acepta no revender ni comercializar ninguno de los Servicios, ya sea para obtener ganancias o con cualquier otro fin.

10.4 Envío de información a IDT. Si envía mensajes a IDT o publica cualquier información con los Servicios o a través de estos, o a través de sitios externos de medios sociales, o si de cualquier forma envía comentarios a IDT, le otorga a IDT una licencia sin regalías, mundial, transferible, sublicenciable, perpetua e irrevocable para usar la información mientras se ofrezcan los Servicios. Además, IDT se reserva el derecho de cambiar el formato, citar o traducir cualquier información o material que usted le envíe a IDT. IDT se reserva el derecho, en todo momento, de divulgar cualquier información que se considere necesaria para cumplir con cualquier ley, regulación, proceso legal o solicitud gubernamental aplicable, o de editar, negarse a publicar o eliminar o restringir cualquier información o materiales, en su totalidad o en parte, a exclusivo criterio de IDT.

10.5 Sin garantías. Usted reconoce expresamente que (a) el uso que hace de los Servicios, el Sitio web, la Aplicación y cualquier contenido en estos (colectivamente, "Contenido") es a su cuenta y riesgo, y que (b) los Servicios, el Sitio web, la Aplicación y todo el Contenido se proporcionan "TAL Y COMO ESTÁN" y "SEGÚN DISPONIBILIDAD" sin garantías de ninguna clase. IDT no otorga garantía alguna a usted o a ningún tercero, de forma expresa, implícita o estatutaria, acerca de los Servicios, el Sitio web, la Aplicación, el Contenido, entre otras, garantías o condiciones de calidad, desempeño, adecuación, durabilidad, propiedad, no infracción de derechos, comerciabilidad y capacidad de uso para un fin particular. Se excluyen y se renuncia expresamente a dichas garantías y, por el presente documento, usted exime a IDT de responsabilidad por dichas garantías de cualquier clase. Sin perjuicio de lo anterior, IDT no garantiza la disponibilidad, accesibilidad, continuidad, puntualidad, seguridad, precisión o integridad de los Servicios, el Sitio web, la Aplicación, el Contenido, ni la corrección de defectos en estos, ni la ausencia de errores o de virus u otros componentes dañinos. IDT puede, a su exclusivo criterio, elegir no proporcionar Servicios en países. No autorizamos a nadie, entre otros, agentes y empleados de IDT, a ofrecer garantías en nuestro nombre, y usted no debería confiar en dichas declaraciones. Debido a que ciertas jurisdicciones no permiten la exclusión de ciertas garantías, estas exclusiones pueden no aplicar a usted. A los efectos de este párrafo, "IDT" incluye a sus empresas matrices, empresas afiliadas y entidades legales afiliadas, y a todos sus directivos, funcionarios, agentes, licenciantes y empleados. Esta disposición continuará vigente después de que este Acuerdo de usuario caduque o finalice de cualquier forma.

IDT no será responsable por cualquier interrupción, demora, intercepción u otra omisión en los Servicios. IDT no se hace responsable por el corte, la interrupción o la demora en los Servicios causados por cualquier falla o incompetencia en cualquiera de los elementos ajenos a su control.

10.6 Suspensión del Servicio. IDT puede suspender, cancelar, modificar o restringir inmediatamente los Servicios o el uso que usted hace de los Servicios, todo sin previo aviso ni responsabilidad, en los siguientes casos:

- usted viola este Acuerdo de usuario;
- si tenemos motivos razonables para creer que usted o alguna otra persona (a través de su perfil de miembro) usa de forma ilegal o fraudulenta los Servicios;
- si tenemos motivos razonables para creer que usted o alguna otra persona (a través de su perfil de miembro) abusa de los Servicios, incluido el mal uso de las promociones de servicios;
- si la forma de pago que elige para los Servicios se cancela, inhabilita, interrumpe o deja de estar disponible después de la financiación;
- si IDT debe realizar mantenimientos o actualizar los Servicios, el Sitio web, la Aplicación o la infraestructura subyacente que le permite a usted usar los Servicios, el Sitio web o la Aplicación (no tendrá derecho a reclamar daños por ninguna suspensión o limitación de uso de ese tipo); o
- si hay una determinación por parte de una autoridad del gobierno de que la prestación de los Servicios es contraria a cualquier ley, norma o regulación.

Por el presente documento, usted acepta pagar todos y cada uno de los cargos pendientes por los Servicios y a reembolsarnos cualquier costo en el que podamos incurrir para asegurar su pago, entre otros, honorarios de abogados, tasas judiciales y demás costos relacionados con el cobro del pago. Podemos imponer restricciones en la forma de pago que puede usar o podemos negarnos a ofrecerle los Servicios si IDT no recibió el monto total relacionado con cualquier pago suyo anterior.

10.7 Indemnización. Usted acepta eximir a IDT de toda responsabilidad, pérdida, daño o reclamaciones de cualquier tipo que resulte o surja de: (a) el uso que usted hace de los Servicios, el Sitio web, la Aplicación y el Contenido (b) el incumplimiento de este Acuerdo de usuario, o (c) la violación de los derechos de otra persona o entidad. Además, usted acepta que IDT no será responsable por ninguna reclamación de terceros contra usted que resulte o surja del uso que usted hace de los Servicios, el Sitio web, la Aplicación y el Contenido, y usted acepta reembolsarle a IDT todos los costos y gastos relacionados con la defensa de dichas reclamaciones, incluidos honorarios razonables de abogados, a menos que dichas reclamaciones se basen en una conducta indebida con dolo o en una negligencia grave. Esta sección permanecerá vigente después del vencimiento o la finalización del Acuerdo de usuario. A los efectos de este párrafo, "IDT" incluye a sus empresas matrices, empresas afiliadas y entidades legales afiliadas, y a todos sus directivos, funcionarios, agentes, licenciantes y empleados.

10.8 Limitaciones de responsabilidad. IDT no se hace responsable ante usted ni ante ningún tercero de los costos, la responsabilidad o el daño que surja directa o indirectamente de alguna causa, acción o reclamación relacionados con los Servicios, el Sitio web, la Aplicación, el Contenido, entre otros: cualquier lesión personal, daños reales, incidentales, resultantes, ejemplares, punitivos, especiales o de abuso de confianza, o por cualquier reclamación por pérdida de ingresos, ganancias, uso, datos, fondo de comercio u oportunidades laborales de cualquier tipo o naturaleza. Estas limitaciones aplican incluso cuando los daños fueran previsibles o cuando hubiéramos sido advertidos de que eran posibles, y estas limitaciones aplican tanto si la reclamación se interpone en virtud de contrato, agravio, estatuto, fraude,

tergiversación o cualquier otra teoría conforme al derecho o la equidad. IDT no es responsable por fallas, cortes, interrupciones, fallas de equipos o actos u omisiones de terceros en relación con los Servicios. IDT no será responsable por ningún daño si los Servicios se interrumpen o si hay un problema con la interconexión de los Servicios con el servicio, los productos o los equipos de alguna otra parte. Esta sección permanecerá vigente después del vencimiento o la finalización del Acuerdo de usuario. Debido a que algunas jurisdicciones no permiten estas exclusiones o limitaciones, la responsabilidad de IDT en dichas jurisdicciones se limitará hasta lo permitido por la ley. A los efectos de este párrafo, "IDT" incluye a sus empresas matrices, empresas afiliadas y entidades legales afiliadas, y a todos sus directivos, funcionarios, agentes, licenciantes y empleados.

Aunque este Acuerdo de usuario estipule lo contrario y de no exigirse cualquiera de las cláusulas de este Acuerdo de usuario que limitan la responsabilidad de IDT, la responsabilidad total de IDT hacia usted en relación con este Acuerdo de usuario no superará en total el monto que usted pagó por el Servicio aplicable en el período de 12 meses inmediatamente anterior a la fecha del evento que originó la reclamación, sujeto a un máximo de USD 1000 en todos los casos.

10.9 Rescisión. Puede finalizar su relación con IDT en cualquier momento interrumpiendo el uso de los Servicios, el Sitio web y la Aplicación. IDT puede finalizar su relación con usted, o puede rescindir o suspender el uso que usted hace de los Servicios, el Sitio web o la Aplicación en cualquier momento en los siguientes casos:

- si usted viola este Acuerdo de usuario;
- si tenemos motivos razonables para sospechar que usted usa los Servicios, el Sitio web o la Aplicación para infringir la ley o violar derechos de terceros;
- si tenemos motivos para sospechar que usted intenta explotar injustamente o usar incorrectamente nuestras políticas;
- si tenemos motivos razonables para sospechar que usted usa los Servicios, el Sitio web o la Aplicación de manera fraudulenta;
- con un aviso con 30 días de anticipación;
- inmediatamente si así lo requiere un cambio en alguna ley aplicable o alguno de los socios de IDT; o
- con un aviso con 30 días de anticipación si decidimos dejar de ofrecer el Servicio que usted usa a usuarios en su jurisdicción en general.

Al finalizar el contrato: (a) todas las licencias y derechos de uso de los Servicios, el Sitio web y la Aplicación deberán rescindirse inmediatamente; y (ii) usted deberá finalizar inmediatamente todo uso de los Servicios, el Sitio web y la Aplicación. Las obligaciones y responsabilidades de las partes previas a la fecha de rescisión permanecerán vigentes a todos los efectos después de la finalización de este Acuerdo de usuario.

11. Términos de uso del Sitio web

11.1 Transacciones en el Sitio web. Nos reservamos el derecho de rechazar cualquier pedido o transacción que haga con nosotros. Podemos, a nuestro exclusivo criterio, limitar o cancelar las transacciones por persona, por hogar, por número de teléfono o por pedido. Estas restricciones pueden incluir pedidos realizados por una misma cuenta de usuario o una misma tarjeta de crédito, o pedidos que usen la misma dirección de facturación/postal. En caso de cambio o cancelación de una transacción, intentaremos notificarlo por correo electrónico o a la dirección de facturación o número de teléfono que

nos proporcionó al momento de realizar la transacción. Nos reservamos el derecho de limitar o prohibir transacciones que, a nuestro exclusivo criterio, parezcan ser realizadas por comerciantes, revendedores o distribuidores.

11.2 Derecho de cambiar el Sitio web. Nos reservamos el derecho, en cualquier momento y a nuestro exclusivo criterio, de: modificar, suspender o interrumpir el Sitio web o cualquier Servicio, contenido, función o producto ofrecido a través del Sitio web, con o sin previo aviso; cobrar tarifas en conexión con el uso del Sitio web; modificar o eliminar las tarifas cobradas en conexión con el Sitio web; ofrecer oportunidades a algunos de los usuarios del Sitio web o a todos ellos. Acepta que nosotros no seremos responsables ante usted ni un tercero por ninguna de dichas acciones.

11.3 Reglas de conducta del usuario. Usted reconoce y acepta expresamente no usar el Sitio web para ningún fin ilegal, abusivo o fraudulento y regirse por todas las reglas de conducta del usuario de IDT. Usted acepta que (a) al usar el Sitio web o cualquiera de los Servicios o (b) al publicar información en cualquier servicio de comunicaciones, sala de chat, canal de televisión virtual, panel de mensajes, grupo de noticias, biblioteca de software u otro servicio interactivo que pueda estar disponible para usted en el Sitio web o a través de él, o al usar estos servicios de cualquier forma, no cargará, publicará, distribuirá ni facilitará la distribución de ningún contenido (incluido texto, comunicaciones, software, imágenes, sonidos, datos u otra información) que:

- sea ilegal, amenazante, abusivo, hostigador, difamatorio, calumnioso, engañoso, fraudulento, ilícito o invasivo de la privacidad de otros, que contenga descripciones gráficas o explícitas o relatos de actos sexuales (lo que incluye lenguaje sexual de naturaleza violenta o amenazante dirigido a otra persona o grupos de personas), o que viole de cualquier forma este Acuerdo de usuario;
- victimice, acose, degrade o intimide a una persona o a un grupo de personas en virtud de su religión, género, orientación sexual, raza, origen étnico, edad o discapacidad;
- infrinja cualquier derecho de patente, marca comercial, secreto comercial, derecho de autor, derecho de publicidad u otro derecho de propiedad de las partes;
- constituya una publicidad no autorizada o no solicitada, correo no deseado o masivo, mensaje de texto no solicitado, cadena u otra forma de pedido no autorizado, o cualquier forma de lotería o juego de azar;
- contenga virus de software u otros códigos informáticos, archivos o programas diseñados para interrumpir, dañar o limitar el funcionamiento de cualquier software, hardware o equipo de telecomunicaciones o para dañar u obtener acceso no autorizado a datos u otra información de terceros; o
- suplante la identidad de otra persona o entidad, incluido cualquier empleado o representante de IDT.

Usted acepta que no recopilará información acerca de usuarios o miembros del Sitio web ni usará esa información para transmitir o facilitar la transmisión de correos electrónicos no deseados masivos ni otras formas de comunicación. Además, acepta que no solicitará ni recopilará intencionalmente información personal de niños menores de 13 años sin el consentimiento previo verificable de los padres. Generalmente, IDT no examina previamente, controla ni edita el contenido publicado por usuarios de servicios de comunicaciones, salas de chat, paneles de mensajes, grupos de noticias, bibliotecas de software ni otros servicios interactivos que pueden estar disponibles en el Sitio web o a través de él. Sin embargo, IDT y sus agentes tienen el derecho de eliminar cualquier contenido que, a nuestro criterio, no

cumpla con los términos de este Acuerdo de usuario o sea dañino, censurable o impreciso. IDT no es responsable por ninguna falla o demora en la eliminación de dicho contenido.

11.4 Propiedad intelectual. El nombre de Boss Revolution y los logotipos asociados, el software y la tecnología subyacente a la plataforma Boss Revolution, y todas las marcas comerciales registradas o no registradas, las marcas de servicio, los logotipos, las patentes, las aplicaciones de patentes, la información patentada, los derechos de autor registrados o no registrados y todos los demás derechos relacionados con propiedad intangible usada, desarrollada, contenida, incorporada o practicada en conexión con los Servicios, la Aplicación, el Sitio web y la plataforma Boss Revolution y los productos o servicios que IDT posea, cree o proporcione (colectivamente, "Propiedad intelectual de IDT"), son propiedad de IDT, están bajo su control o tienen una licencia de IDT. Además, todos los materiales del Sitio web o en la Aplicación, incluido el texto, las imágenes, las ilustraciones, los diseños, los íconos, las fotografías, los clips de video y demás materiales, y los derechos de autor, las marcas comerciales, la imagen comercial y cualquier otra propiedad intelectual de dichos materiales (colectivamente, el "Contenido del Sitio web") son propiedad de IDT, están bajo su control o tienen una licencia de IDT. Usted no tiene derechos sobre la Propiedad intelectual de IDT ni sobre el Contenido del Sitio web y no puede usar la Propiedad intelectual de IDT ni el Contenido del Sitio web de ninguna forma sin el consentimiento previo por escrito de IDT. No puede reproducir, publicar, transmitir, distribuir, mostrar, modificar, crear trabajos derivados, vender o explotar de ninguna forma la Propiedad intelectual de IDT o el Contenido del Sitio web. La Propiedad intelectual de IDT y el Contenido del Sitio web tienen como fin promover los productos y servicios de IDT disponibles en Estados Unidos. Puede que una o más patentes apliquen al Sitio web, la Aplicación o los Servicios.

11.5 Sitios de terceros. El Sitio web puede producir resultados de búsqueda automáticos o enlazarlo a otros sitios web en Internet. Esos otros sitios son ajenos al control de IDT o sus filiales y usted reconoce que ni IDT ni sus filiales son responsables por la precisión, el cumplimiento con derechos de autor, la legalidad, la decencia o cualquier otro aspecto del contenido de dichos sitios. Estos sitios pueden contener información o material que algunas personas pueden considerar inapropiado u ofensivo. La inclusión de dicho enlace no implica el aval del sitio por parte de IDT ni ninguna asociación con sus operadores.

11.6 Procedimiento para presentar reclamaciones por violación de derechos de autor. IDT, sus subsidiarias y empresas afiliadas respetan la propiedad intelectual de otros, y pedimos a nuestros proveedores de contenido y a quienes publican material en nuestro Sitio web que hagan lo mismo. Si cree que su trabajo protegido por derechos de autor ha sido copiado y está disponible en el Sitio web de forma tal que constituye una violación de estos derechos, infórmenos de inmediato enviándonos a nuestro agente de derechos de autor la siguiente información:

- la firma electrónica o física del titular del derecho de autor o de la persona autorizada para actuar en nombre del titular;
- una descripción del trabajo protegido cuya infracción usted alega y una descripción de dicha infracción;
- identificación de la ubicación en la que se encuentra el original o una copia autorizada del trabajo protegido, por ejemplo, el URL del sitio web en el que se publicó o el nombre del libro en el que se publicó;
- identificación del URL o de otra ubicación específica en el Sitio web donde se ubica el material que supuestamente infringe los derechos de autor (debe incluir información suficiente que nos permita ubicar el material);
- su nombre, dirección, número de teléfono y dirección de correo electrónico;

- una declaración de que cree de buena fe que el uso disputado no está autorizado por el titular de los derechos de autor, su agente o la ley; y
- su declaración bajo pena de perjurio de que la información anterior de su aviso es correcta y que usted es el titular de los derechos de autor o está autorizado a actuar en nombre del titular.

Puede ubicar al agente de derechos de autor para la presentación de reclamaciones de infracción en el Sitio web en:

IDT Domestic Telecom, Inc.
520 Broad Street
Newark, NJ 07102
A/A: Legal Department
973-438-1000

11.7 Envíos del Usuario. IDT recibe con gusto las comunicaciones de sus clientes y los comentarios relacionados con nuestros Servicios. La política de nuestra empresa no nos permite aceptar ni considerar ideas creativas, sugerencias, propuestas, planes ni otro material que no hayamos solicitado expresamente. Esperamos que comprenda que la intención de esta política es evitar posibles malos entendidos en el futuro en caso de que IDT o sus empleados o agentes desarrollen proyectos que puedan parecer similares a trabajos creativos enviados por usuarios. Por eso, si bien valoramos sus comentarios, le rogamos que no envíe ideas creativas, sugerencias, propuestas, planes ni otros materiales a nuestra empresa. Si, a solicitud nuestra, usted envía cierto material específico (por ejemplo, detalles para un concurso) o, sin una solicitud nuestra, usted envía ideas, sugerencias, propuestas, planes u otro material, ya sea en línea, por correo electrónico, por correo postal o de otra forma (colectivamente "Comentarios"), usted acepta que IDT puede, en cualquier momento y sin restricciones, editar, copiar, publicar, distribuir, traducir, mostrar y usar los Comentarios de cualquier forma y en cualquier medio. IDT no tiene ni tendrá ninguna obligación (a) de mantener la confidencialidad de ningún Comentario, (b) de pagar una compensación por ningún Comentario, ni (c) de responder a ningún Comentario. IDT tiene el derecho pero no la obligación de controlar y editar o eliminar cualquier Comentario. Usted acepta que sus Comentarios no violarán los derechos de ningún tercero, lo que incluye derechos de autor, marca comercial, privacidad u otro derecho de propiedad o personal. Además, usted acepta que sus Comentarios no contendrán material calumnioso, ilegal, abusivo u obsceno, ni contendrán virus informáticos ni otros tipos de malware que pudieran afectar de alguna forma el funcionamiento del Sitio web. Usted no debe usar una dirección de correo electrónico falsa, simular ser otra persona distinta de usted ni confundir a IDT ni a terceros acerca del origen de los Comentarios. Usted es el único responsable de los Comentarios que hace y de su precisión. IDT no asume ninguna responsabilidad por los Comentarios publicados por usted o por terceros.

11.8 Uso internacional. IDT no garantiza de ningún modo la adecuación o disponibilidad fuera de Estados Unidos de los materiales que se encuentran en el Sitio web. Se prohíbe el acceso a tales materiales desde territorios en los que su contenido sea ilegal. Quienes eligen acceder al Sitio web desde otras ubicaciones lo hacen por iniciativa propia y son responsables de cumplir con las leyes locales.

11.9 Rescisión. IDT se reserva el derecho, a su exclusivo criterio, de interrumpir el acceso de una persona a la totalidad o a una parte del Sitio web, con o sin previo aviso.

12. Cláusulas generales

12.1 Impuestos. Usted es responsable y está obligado a pagar todos los impuestos aplicables relacionados con la compra y el uso de los Servicios.

12.2 Comunicaciones electrónicas. A menos que las leyes aplicables exijan lo contrario, usted autoriza a IDT a enviar o proporcionar las siguientes categorías de información ("Comunicaciones") por medios electrónicos y no en formato impreso ni a través de otros medios no electrónicos: (a) este Acuerdo de usuario y cualquier enmienda, modificación o complemento; (b) los registros de compra y uso de sus transacciones de Servicios; (c) cualquier divulgación o aviso inicial, periódico o de otro tipo relacionado con los Servicios incluidos, entre otros, los exigidos por las leyes federales, estatales o de otro tipo de Estados Unidos; (d) cualquier comunicación de servicio al cliente incluidas, entre otras, las comunicaciones con respecto a reclamaciones por error o uso no autorizado de los Servicios; y (e) cualquier otra comunicación relacionada con los Servicios, una transacción o con IDT. Los medios electrónicos incluyen correo electrónico, mensajes de texto, mensajes multimedia o publicaciones en un sitio web. Pueden aplicarse tarifas de mensajes y datos cuando recibe mensajes de texto y mensaje multimedia en su teléfono móvil. Puede retirar su consentimiento de recibir todas las Comunicaciones de forma electrónica, pero si lo hace, quizás no pueda usar o gestionar los Servicios adecuadamente. Para retirar su consentimiento, debe contactarnos. Para poder acceder a las Comunicaciones o retenerlas, debe tener lo siguiente: (i) un explorador de Internet compatible con cifrado de 128 bits, (ii) un número móvil y la capacidad de recibir mensajes de texto de IDT o en su nombre, y (iii) un dispositivo y conexión a datos o a Internet compatible con lo anterior.

12.3 Consentimiento para recibir mensajes de texto, mensajes multimedia y correos electrónicos. Al usar los Servicios, usted acepta recibir mensajes de texto, mensajes multimedia y mensajes de correo electrónico de IDT y sus filiales en relación con las actividades de gestión de cuentas y ofertas especiales. Aplicarán tarifas de mensajes y datos. Su capacidad de gestionar los Servicios puede limitarse si usted retira su consentimiento para recibir dichos mensajes. IDT no recomienda usar los Servicios sin autorización ni recibir dichos mensajes.

12.4 Derechos de terceros. Las cláusulas de este Acuerdo de usuario son para beneficio suyo y de IDT y no para el beneficio de terceros.

12.5 Actos ajenos a nuestro control. IDT no violará este Acuerdo de usuario ni será responsable por la no prestación de servicios, la pérdida o los daños debido a eventos ajenos a nuestro control razonable, entre otros, incendios, explosiones, cortes de energía, terremotos, acción volcánica, inundaciones, elementos climáticos, huelgas, embargos, disputas laborales, autoridad civil o militar, guerra, actos de la naturaleza, actos u omisiones de operadores o proveedores y actos de agencias reguladoras o gubernamentales.

12.6 Asignación. Este Acuerdo de usuario es personal y no puede transferir el acuerdo ni sus derechos y obligaciones a ninguna otra persona sin el consentimiento previo de IDT. Podemos asignar todos nuestros derechos y obligaciones (o parte de ellos) en virtud de este Acuerdo de usuario sin previo aviso. Si elegimos hacer dicha asignación, no tendremos más obligaciones hacia usted en virtud de este Acuerdo de usuario o en relación con la compra o el uso de los Servicios.

12.7 Avisos. Cualquier aviso de IDT o Boss Revolution que usted recibe en virtud de este Acuerdo de usuario se proporcionará a través de uno de los siguientes medios: publicación en el Sitio web, un mensaje IVR grabado mientras usa el Servicio, un mensaje de texto/multimedia, un correo electrónico o una llamada al número de teléfono que nos proporcionó. Puede comunicarse con IDT por teléfono o por correo a la siguiente dirección:

IDT Domestic Telecom, Inc.

Boss Revolution Product Team
520 Broad Street
Newark, NJ 07102
Teléfono: 973-438-1000

12.8 Divisibilidad. Si se determina que cualquier parte de este Acuerdo de usuario es inválida, el resto del Acuerdo de usuario seguirá siendo válido y exigible.

12.9 Jurisdicción. Este Acuerdo de usuario se regirá por la ley del estado de Nueva Jersey, independientemente de sus reglas de derecho aplicable. Esta cláusula de jurisdicción aplica independientemente de su lugar de residencia o del lugar en el que usa, compra o paga los Servicios.

12.10 Integridad del acuerdo. Este Acuerdo de usuario constituye todo acuerdo entre usted e IDT en relación con los Servicios incluidos en el presente documento, el Sitio web y la Aplicación, y sustituye todo acuerdo, convenio, declaración o propuesta y manifestación anteriores, ya sean orales o escritos, a estos efectos entre usted e IDT. Ninguna declaración, publicidad o descripción de producto o servicio, ya sea oral o escrita, no contenida expresamente en este Acuerdo de usuario, el Sitio web o la Aplicación puede contradecir, explicar o complementar este Acuerdo de usuario o alguno de los Servicios. Ni usted ni IDT se rigen por manifestaciones o declaraciones hechas por usted, por otras partes o por ninguna otra persona que no esté incluida en este Acuerdo de usuario.

12.11 Duración. Se mantendrán vigentes las cláusulas de este Acuerdo de usuario que explícitamente o por su naturaleza sobreviven o tienen el objetivo de sobrevivir a la finalización o rescisión de este contrato.

12.12 Exención de responsabilidad. La imposibilidad de IDT de ejercer o demorar el ejercicio de un derecho o un recurso legal proporcionado en virtud de este Acuerdo de usuario o por ley no constituirá una exención de derechos o recursos de IDT. Si IDT no reclama un incumplimiento de este Acuerdo de usuario, dicha exención no constituye una exención para un incumplimiento subsiguiente del Acuerdo de usuario.

12.13 Disputas. Toda disputa a raíz de este Acuerdo de usuario, el Sitio web, la Aplicación o los Servicios (independientemente de si las disputas se interponen en virtud de contrato, agravio, estatuto, fraude, tergiversación o cualquier otra teoría conforme al derecho o la equidad) debe enviarse a la Asociación Americana de Arbitraje ("AAA") para un arbitraje final y vinculante. El arbitraje se realizará según las reglas de arbitraje comercial de la AAA para la resolución de disputas relacionadas con consumidores ("Reglas de la AAA"), según el texto de dichas reglas a la fecha de inicio del arbitraje y según se modifiquen por este Acuerdo de usuario. Aunque las Reglas de la AAA estipulen lo contrario, el arbitraje se realizará en Newark, Nueva Jersey. El arbitraje se basará solo en envíos por escrito de las partes y documentos enviados al árbitro, a menos que las partes acepten o el árbitro ordene lo contrario. El árbitro definirá cualquier controversia sobre si un tema debe someterse a un arbitraje. Cualquier jurisdicción competente puede confirmar o aplicar el laudo arbitral. A menos que se estipule lo contrario en las Reglas de la AAA o en el laudo arbitral, IDT y usted dividirán de forma equitativa todos los cargos administrativos y gastos del arbitraje, incluidos los honorarios y gastos del árbitro. Cada parte se hará cargo del costo de preparar y presentar su propio caso. Cada disputa será arbitrada de forma individual y no se formará parte de ninguna acción consolidada con las disputas o reclamaciones de otros consumidores o clientes. No puede presentar ninguna disputa o reclamación como demanda colectiva o como procurador general privado, y no tendrá derecho a actuar como representante colectivo ni a participar como miembro de una demanda colectiva con respecto a ninguna disputa o reclamación relacionada con este Acuerdo de usuario, el Sitio web, la Aplicación o los Servicios. Cualquier disputa o reclamación a raíz de este Acuerdo de usuario, el Sitio web o los Servicios debe ser presentada dentro de

los dos años posteriores a la fecha en la que surge inicialmente la reclamación o la disputa, o dentro del período de tiempo estipulado en el estatuto.

12.14 Cambios en el Acuerdo. IDT puede, a su exclusivo criterio, cambiar los términos de este Acuerdo de usuario o la información en el Sitio web, periódicamente con y sin aviso. Cuando se realicen cambios, actualizaremos el Acuerdo de usuario en el Sitio web. El Sitio web se actualizará en la fecha de entrada en vigor del cambio o antes, a menos que un cambio inmediato sea necesario para mantener la seguridad del sistema o a menos que una ley, norma o regulación exija que se actualice antes. Revise regularmente el Acuerdo de usuario. Al continuar usando un Servicio, el Sitio web o la Aplicación después del cambio, usted acepta el cambio y la actualización del Acuerdo de usuario.

12.15 Traducción. Para su conveniencia, IDT puede proporcionarle una traducción de la versión en idioma inglés de casi todas las partes del Acuerdo de usuario. Sin embargo, los significados de los términos, las condiciones y las manifestaciones en el presente documento están sujetos a las definiciones e interpretaciones en el idioma inglés. Si hay inconsistencias entre la versión en inglés y otra versión en un idioma distinto, la versión en inglés regirá su relación con IDT. Puede que las traducciones proporcionadas no representen exactamente la información de la versión original en inglés.

12.16 Seguridad. Lamentablemente, los fraudes y los estafadores son abundantes y lo exhortamos a ser precavido ante ofertas y ventas especiales que parezcan demasiado buenas para ser verdad. Si cree que ha sido, o podría ser, víctima de fraude, o si sabe de una persona o entidad que use los Servicios de manera indebida, comuníquese con nosotros.

12.16 Última actualización. Este Acuerdo de usuario se actualizó por última vez el 1 de mayo de 2015.